



# Nachrichten aus der Gemeinde

# EDLING

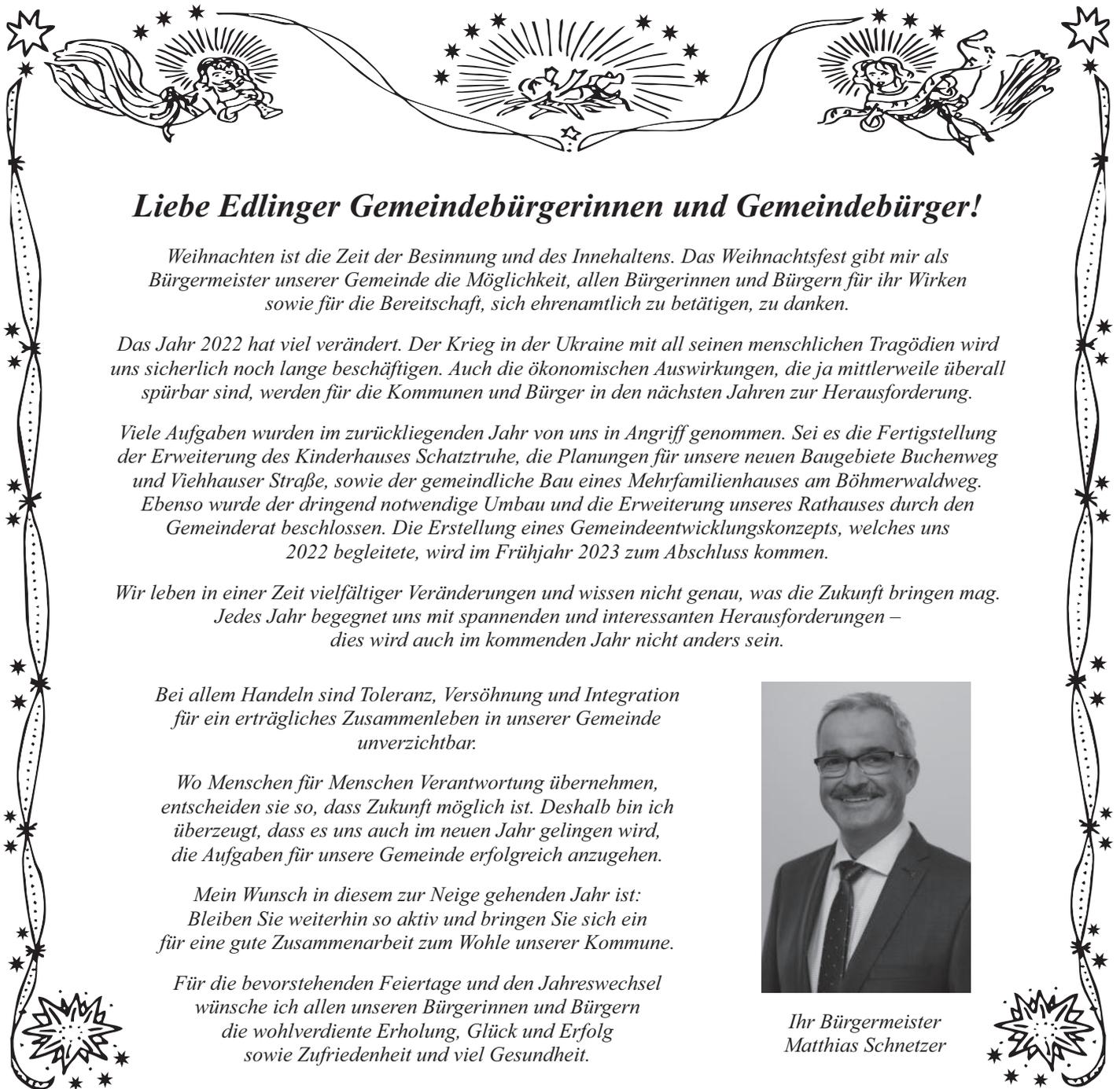


An alle Haushalte

Nr. 01/2023 - 42. Jahrgang  
01. Januar 2023

Hrsg. Gemeinde Edling,  
Anzeigen: Mühle-Verlag, 82049 Pullach

Tel.: 089 / 793 23 28  
E-Mail: muehle-verlag@t-online.de



## **Liebe Edlinger Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!**

*Weihnachten ist die Zeit der Besinnung und des Innehaltens. Das Weihnachtsfest gibt mir als Bürgermeister unserer Gemeinde die Möglichkeit, allen Bürgerinnen und Bürgern für ihr Wirken sowie für die Bereitschaft, sich ehrenamtlich zu betätigen, zu danken.*

*Das Jahr 2022 hat viel verändert. Der Krieg in der Ukraine mit all seinen menschlichen Tragödien wird uns sicherlich noch lange beschäftigen. Auch die ökonomischen Auswirkungen, die ja mittlerweile überall spürbar sind, werden für die Kommunen und Bürger in den nächsten Jahren zur Herausforderung.*

*Viele Aufgaben wurden im zurückliegenden Jahr von uns in Angriff genommen. Sei es die Fertigstellung der Erweiterung des Kinderhauses Schatztruhe, die Planungen für unsere neuen Baugebiete Buchenweg und Viehhauser Straße, sowie der gemeindliche Bau eines Mehrfamilienhauses am Böhmerwaldweg. Ebenso wurde der dringend notwendige Umbau und die Erweiterung unseres Rathauses durch den Gemeinderat beschlossen. Die Erstellung eines Gemeindeentwicklungskonzepts, welches uns 2022 begleitete, wird im Frühjahr 2023 zum Abschluss kommen.*

*Wir leben in einer Zeit vielfältiger Veränderungen und wissen nicht genau, was die Zukunft bringen mag. Jedes Jahr begegnet uns mit spannenden und interessanten Herausforderungen – dies wird auch im kommenden Jahr nicht anders sein.*

*Bei allem Handeln sind Toleranz, Versöhnung und Integration für ein erträgliches Zusammenleben in unserer Gemeinde unverzichtbar.*

*Wo Menschen für Menschen Verantwortung übernehmen, entscheiden sie so, dass Zukunft möglich ist. Deshalb bin ich überzeugt, dass es uns auch im neuen Jahr gelingen wird, die Aufgaben für unsere Gemeinde erfolgreich anzugehen.*

*Mein Wunsch in diesem zur Neige gehenden Jahr ist: Bleiben Sie weiterhin so aktiv und bringen Sie sich ein für eine gute Zusammenarbeit zum Wohle unserer Kommune.*

*Für die bevorstehenden Feiertage und den Jahreswechsel wünsche ich allen unseren Bürgerinnen und Bürgern die wohlverdiente Erholung, Glück und Erfolg sowie Zufriedenheit und viel Gesundheit.*



Ihr Bürgermeister  
Matthias Schnetzer

## Neujahrsgruß



(Bild: Martin Manigatterer, Pfarrbriefservice.de)

*Ein Licht in der Dunkelheit unserer Zeit,  
eine Hoffnung in der Trostlosigkeit:*

**IMMANUEL, GOTT-MIT-UNS !**

*Über dieses allergrößte Geschenk  
der Weihnacht freuen wir uns.*

*Aber es braucht auch Menschen,  
die die Zusage Gottes,  
immer mit uns zu sein, erfahrbar machen.*

*Lasst uns solche Menschen werden.*

*Frohe, gesegnete Weihnachten  
und im neuen Jahr 2023  
Gesundheit, Frieden, Licht und Zuversicht*

*wünscht Euch mit Euren Lieben  
Pfr. Hippolyte Ibalayam*

## Gemeindeverwaltung

Im Monat **Januar 2023**  
ist bei der GEMEINDE EDLING  
an folgenden Tagen langer Behördentag:

**Donnerstag, den 05.01.2023**

**Donnerstag, den 19.01.2023**

**jeweils von 14.00 - 18.00 Uhr**

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am  
**Donnerstag, den 19.01.2023 um 19.00 Uhr**  
im Sitzungssaal des Rathauses statt.

## Stammtisch



Wir laden ein!

Mittwoch, 18.01.2023 ab 19:00 Uhr

Ristorante Amedeo

Besuchen Sie uns auch unter [www.csu-edling.de](http://www.csu-edling.de)

Ortsvorsitzender Georg Berndl jun.

## Gemeindeverwaltung

### An alle Hundebesitzer!

Aufgrund vermehrter Beschwerden von Mitbürgern und Mitbürgerinnen, welche die Verschmutzung von öffentlichen Wegen, Straßen, landwirtschaftlichen Flächen und sogar von privaten Gärten und Garagenzufahrten durch Hundekot bemängeln, fordern wir Sie, liebe Hundehalter auf, den Hundekot entsprechend zu entsorgen oder mitzunehmen.

Die Gemeinde Edling hat zur Verbesserung der Hundekotentsorgung bereits 18 Hundetoiletten aufgestellt; diese befinden sich an nachfolgenden Stellen:

- Am Rathausplatz
- Ahornweg / Einmündung Lärchenstraße
- Harter Straße / Abzweigung Roßharter Straße
- Schellwieser Str. beim Brunnenhaus
- Weg Richtung Streuobstwiese
- Parkplatz beim Sportheim
- Albachinger Straße
- Schächinger Straße
- Brandstätt
- Birkenstraße
- Karpfenweg
- Straße zwischen Hochhaus und Gschwendt
- Roßhart
- Am Sonnenpoint
- Attelthal (2 Stück)
- Bahnhof in Edling
- Untersteppach - Ebrachbrücke



Wir möchten jeden Hundebesitzer nochmal eindringlich bitten, von der Nutzung der Hundetoiletten regen Gebrauch zu machen. Bitte bedenken Sie, dass Hundekot oftmals ein Ärgernis für Grundstückseigentümer und Spaziergänger ist. Hinzu kommt, dass Hundekot nicht nur für Menschen, sondern auch für Tiere eine Infektionsquelle darstellt.

**Danken** möchten wir an dieser Stelle denjenigen Hundebesitzern, welche die Hundetoiletten bereits nutzen.

Ihre Gemeindeverwaltung

## Termine Müllabfuhr 2023

Hausmüll Tonne	Di	10.01.2023
Papier Tonne	Di	10.01.2023
Hausmüll Tonne	Di	24.01.2023
Hausmüll Tonne	Di	07.02.2023
Papier Tonne	Di	07.02.2023
Hausmüll Tonne	Di	21.02.2023
Hausmüll Tonne	Di	07.03.2023
Papier Tonne	Di	07.03.2023
Hausmüll Tonne	Di	21.03.2023
Papier Tonne	Mo	03.04.2023
Hausmüll Tonne	Di	04.04.2023
Hausmüll Tonne	Di	18.04.2023
Hausmüll Tonne	Mi	03.05.2023
Papier Tonne	Mi	03.05.2023
Hausmüll Tonne	Di	16.05.2023
Hausmüll Tonne	Mi	31.05.2023
Papier Tonne	Mi	31.05.2023
Hausmüll Tonne	Di	13.06.2023
Hausmüll Tonne	Di	27.06.2023
Papier Tonne	Di	27.06.2023
Hausmüll Tonne	Di	11.07.2023
Hausmüll Tonne	Di	25.07.2023
Papier Tonne	Di	25.07.2023
Hausmüll Tonne	Di	08.08.2023
Hausmüll Tonne	Di	22.08.2023
Papier Tonne	Di	22.08.2023
Hausmüll Tonne	Di	05.09.2023
Hausmüll Tonne	Di	19.09.2023
Papier Tonne	Di	19.09.2023
Hausmüll Tonne	Mi	04.10.2023
Hausmüll Tonne	Di	17.10.2023
Papier Tonne	Di	17.10.2023
Hausmüll Tonne	Di	31.10.2023
Hausmüll Tonne	Di	14.11.2023
Papier Tonne	Di	14.11.2023
Hausmüll Tonne	Di	28.11.2023
Hausmüll Tonne	Di	12.12.2023
Papier Tonne	Di	12.12.2023
Hausmüll Tonne	Do	28.12.2023

Alle Abholtermine sind auch online unter:

[www.chiemgau-recycling.de](http://www.chiemgau-recycling.de)

[www.abfall.landkreis-rosenheim.de](http://www.abfall.landkreis-rosenheim.de)

Informationen auch als App für das Smartphone:

Die **BLAUE TONNE**-APP

Abfall-App des Landkreises Rosenheim



Die Edlinger Böllerschützen  
laden recht herzlich zum

### 12. Edlinger Neujahrsschießen am 01.01.2023 um 15.30 Uhr

auf der Hasn-Wiese oberhalb des Klosters  
ein und freuen sich über zahlreiche Zuschauer!

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern  
ein friedvolles und gemütliches Weihnachtsfest  
und wünschen auf diesem Weg  
ein gutes und vor allem gesundes Neues Jahr 2023!

Die Sterne des Himmels können  
wir einander nicht schenken.  
Aber die Sterne der Liebe,  
der Freude und der Zuversicht.

(Irmgard Erath)



### **Bitte nehmt Rücksicht bei der Nutzung von Wertstoffinseln!**

Türenschiagen, Glasklirren, Kavaliertart - Anwohner von Wertstoffinseln müssen bei der Entsorgung von Glas und Papier oftmals viel Lärm hinnehmen. Besonders ärgerlich und auch belastend sind die Geräusche, wenn Motoren und Autoradios beim Stopp unnötig laut weiterlaufen.

Werden die Wertstoffinseln dann auch noch am frühen Morgen, bei Nacht oder sonntags genutzt, ist das Maß des Erträglichen endgültig erreicht.

Um Anwohner vor unnötigem Lärm an Wertstoffinseln zu schützen, hat der Landkreis Rosenheim festgelegt, dass die Wertstoffinseln nur werktags von 7 – 20 Uhr benutzt werden dürfen. Sollten auf einem Schild vor Ort andere Einwurfzeiten angegeben sein, sind natürlich diese zu beachten. Verstöße gegen die zulässigen Einwurfzeiten können im Übrigen mit Bußgeld geahndet werden.

Im Interesse der Anwohner sowie auch im eigenen Interesse werden daher alle Bürgerinnen und Bürger gebeten, sich an die zulässigen Einwurfzeiten zu halten und auf die Beschilderung vor Ort zu achten. Es sollte selbstverständlich sein, den eigenen Schallpegel beim Entsorgen möglichst niedrig zu halten und z. B. Motor und Autoradio abzustellen.

# Faschingsgaudi

**DJ Brooster**

**Krippnerhaus  
Edling**

**Große Tombola**

**Einlass:**

**19.30 Uhr**

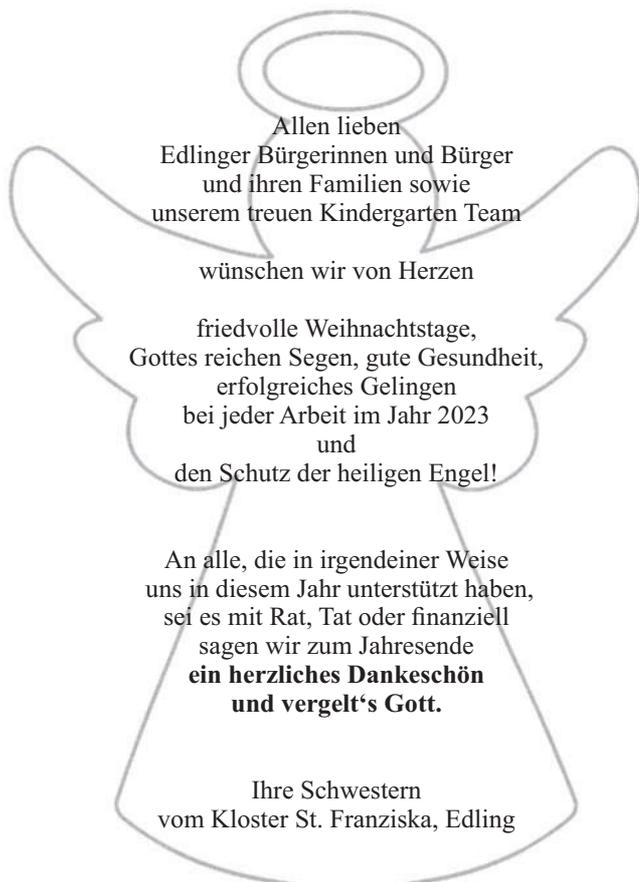
**Eintritt 8 €**

**FÖV**  
Kindergarten  
St. Franziska  
Edling

Förderverein Kindergarten  
St. Franziska e. V., Edling

## 11.02.2023

Veranstalter: Förderverein e.V. und Elternbeirat des Kindergartens St. Franziska, Edling  
Reservierung bei Christine Hacker Tel.: 08071 - 1047945  
Einlass erst ab 18 Jahren



## Neujahrs – Ratsch am Rathaus kommen Sie vorbei!

Starten Sie mit uns und vielen weiteren  
Bürgerinnen und Bürgern am

**Sonntag, 8. Januar ab 14:00 Uhr**

in lockerer Atmosphäre gemeinsam in das neue Jahr.

*frische Krapfen  
div. Kaltgetränke  
Kaffee,  
Glühwein, Punsch,...*



**Wir wünschen allen  
Bürgerinnen und Bürgern  
ein friedvolles, gesegnetes  
Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
in ein  
gesundes  
Neues Jahr 2023!**



**Ansprechpartner:**

Nicole Bauer-Schäfer - 0170 / 27 40 200

Wolfgang Baumann - 08071 / 52 62 003

Josef Irl - 0175 / 9 31 69 55

Weitere Infos unter: [www.uewg-edling.de](http://www.uewg-edling.de)



Fenster, Türen, Parkett  
Innenausbau,  
Altbausanierung  
Baulemente  
Rollläden, Wintergarten

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling  
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77  
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: [Info@stefan-faerber.de](mailto:Info@stefan-faerber.de)  
[www.stefan-faerber.de](http://www.stefan-faerber.de)

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr  
wünscht Ihnen Familie Färber



## BAUGESCHÄFT



- Baupläne
- Hoch- und Tiefbau
- Umbau / Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

● Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071 - 3741 • [info@bau-gruber.de](mailto:info@bau-gruber.de)



**Wir wünschen frohe Weihnachten  
und ein gutes und gesundes Neues Jahr.**



## Gebr. Adler GmbH & Co.KG

Albachinger Straße 20  
83533 Edling

Telefon 08071/9232-0

Email [dispo@adler-edling.de](mailto:dispo@adler-edling.de)

Internet [www.adler-edling.de](http://www.adler-edling.de)



**Beton ist Vertrauenssache - bauen Sie auf uns !**

**Ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück und Erfolg im neuen Jahr!**

## Garten Park Anlagen Service



**Georg Plank** Pfaffinger Straße 25 - Edling  
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| - Rasenmähen (Daueraufträge)     | - Bäume fällen                                |
| - Vertikutieren                  | - Hecken schneiden                            |
| - Gartenkultivierung             | - Zaunreparaturen u. Erneuerung               |
| inkl. Unkraut jäten              | - Gartenbepflanzung                           |
| - Gemüse- u. Blumengärten fräsen | - Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle |
| - Obstbaumschnitt                | - weitere Arbeiten auf Anfrage                |
| - Reinigung von Außenanlagen     |   |

**Baumstumpf-Entfernung mit Wurzelstockfräse**

Tel.: 08071-3859 - mobil: 0172-9658763  
[info@gpas-plank.de](mailto:info@gpas-plank.de)



## ANNAHMESCHLUSS

für die Februar-Ausgabe:  
Freitag, der 13.01.2023

★ Wir wünschen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten ★

**ein besinnliches Weihnachtsfest  
erholsame und friedliche Feiertage**

★ **Gesundheit, Glück und Erfolg  
im neuen Jahr !** ★

**Haustechnik Hartl GmbH**  
Heizung Solaranlagen Sanitär Bad

Lösungen mit Zukunft

Kardinal-Faulhaber-Str. 12 • 83533 Edling  
Telefon 0 80 71 - 9 35 50 • Mobil 0170 - 16 32 097  
[www.hartl-heizung-sanitaer.de](http://www.hartl-heizung-sanitaer.de)  
eMail: [info@haustechnikhartl.de](mailto:info@haustechnikhartl.de)



## Keine Ruhe in der Schatztruhe

Zum Jahresende war in der Schatztruhe richtig viel los. Für die Adventszeit hatte der Elternbeirat den Gruppen Adventskränze gestiftet. Den Schmuck dafür suchten sich die Kinder selbst aus und dekorierten mit Hilfe der Erzieherinnen die Kränze. Das Anzünden der Kerzen im Morgenkreis wurde für die Adventszeit ein schönes Ritual.



Die Kinder der Bernsteingruppe durften täglich ein Häuschen aus ihrem Kalender öffnen und sich über tolle Überraschungen wie ein Fingerspiel, Bilderbücher oder auch einen Waldtag freuen. Außerdem befand sich noch für jedes Kind ein eigenes Türchen im Kalender mit einem kleinen Geschenk.



Bei den Kindern der Kristallgruppe gab es jeden Tag ein Adventskind, das den Kalender öffnen und das passende Fensterbild aufhängen durfte. Selbstverständlich hatten auch die Smaragde einen Kalender. Jeden Tag durfte ein Kind ihn öffnen. Darin war ein Stern, der vom Kind verziert werden durfte. Außerdem wurde ein Foto vom Kind eingeklebt. Eine wunderschöne Erinnerung für die diesjährige Adventszeit.



In den Kindergartengruppen herrschte große Aufregung. Wichtel waren eingezogen. Wichtel, das muss man wissen, helfen in der Adventszeit bei den Vorbereitungen für Weihnachten, bringen kleine Geschenke, stellen Aufgaben und sorgen auch für allerlei Schabernack. Außerdem beschützen sie das Haus und die Kinder.



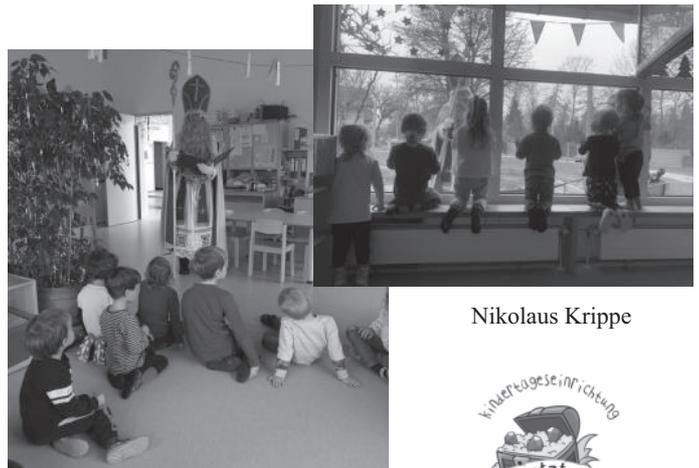
Wichtel Rubine



Wichtel Sapphire

Bei den Rubinen zog Wichtel Tomte mit seinem Rentier Olaf ein und Wichtel Lasse bei den Saphiren. Die größte Herausforderung für die Kinder war: Nicht stören! Wichtel schlafen am Tag und helfen in der Nacht. Tagsüber hieß es also die Wichteltür nicht öffnen. Sonst ziehen die Wichtel aus und der Zauber verpufft. Und da bereits am ersten Tag ein Buch eine Überraschung der Wichtel war, wollte das niemand riskieren. Wirklich Zeit zum Öffnen war eh nicht da. Die Aufgaben der Wichtel, z. B. das tägliche Ausmisten bei Olaf, wurden erledigt, die Geschenke ausprobiert und in den Gruppen immer wieder weiter dekoriert. Unter Anleitung der Erzieherinnen und Kinderpflegerinnen wurde viel gebastelt. Die Bastelarbeiten durften die Kinder am letzten Tag mit nach Haus nehmen.

Die Vorschulkinder besuchten im Krippnerhaus, passend zur Jahreszeit, eine Vorführung des Nussknackers.



Nikolaus Kindergarten

Nikolaus Krippe



Am 05. Dezember besuchte der Nikolaus die Schatztruhe und brachte Geschenke mit. Die Krippenkinder versammelten sich am Fenster der Bernsteingruppe und wurden vom Nikolaus begrüßt. Er stellte den Kindern eine große Kiste mit gefüllten Strümpfen vor die Tür. Zu den Kindergartenkindern kam der Nikolaus in die Gruppen und brachte natürlich auch ihnen Geschenke. Er freute sich, dass er in der Schatztruhe um so viele nette Kinder wusste. Der Nikolaus nahm sich viel Zeit, um mit den Kindern zu sprechen und erinnerte sie daran im Haus nicht zu laufen. Da Wichtel Tomte seine geputzten Stiefel vor die Tür gestellt hatte, bekam auch er etwas. An diesem Tag gab es für alle in der Schatztruhe ein Buffet. Von Würstchen, über Obst, bis hin zu Plätzchen war alles dabei.

Da es mit nun fünf Gruppen immer wieder neue Gesichter beim Holen und Bringen zu sehen gibt, hat sich der Elternbeirat etwas einfallen lassen. Um sich besser kennenzulernen, veranstaltete er ein Väter Plätzchen backen. Dies wurde sehr gut angenommen und die Kinder konnten sich über Plätzchen freuen.

Am 22. Dezember gab ein Zauberer in der Schatztruhe sein Können zum Besten. Die Kinder waren völlig begeistert, als er sie mit seinen Tricks verblüffte. Wie immer an solchen besonderen Tagen, gab es auch hier ein Frühstücksbuffet.



Zu aller Bedauern, wurde an diesem Tag Sabine Friedrich verabschiedet. Sie verlässt die Schatztruhe, um künftig näher an ihrem Wohnort zu arbeiten. Vielen Dank für die vielen Jahre in der Schatztruhe und alles Gute für Deine Zukunft.

Am nächsten Tag war der letzte Öffnungstag vor den Ferien und die Kinder und Eltern wurden vom Team in die Ferien verabschiedet.

Der Elternbeirat freut sich sehr, dass er mit Unterstützung des Schatztruhe Teams nächstes Jahr wieder den beliebten Fasching in Zellerreit veranstalten kann. Mit Guttikanone, den Hot Socks Kids und der beliebten Tombola. Um die Tombola erfolgreich gestalten zu können, würden wir uns sehr freuen, wenn sich wieder viele Gewerbetreibende, egal ob Handwerker oder Künstler, finden, die uns mit Sachspenden unterstützen. Wie immer gilt, alles an Erlös geht direkt an die Kinder.

Die Kindertageseinrichtung „Schatztruhe“ lädt ein zum

# Kinderfasching Zellerreit



**Gasthof Esterer**  
**18. Februar 2023**

Der Erlös kommt dem Kindergarten zu Gute!



*Für das neue Jahr wünschen wir allen Kindern, Eltern und dem Team der Schatztruhe alles Gute. Gesundheit, Kraft und Energie. Guten Rutsch, kommt alle gesund wieder!*

Demmel
Thomas

Heizung & Sanitär

Gesegnete Weihnachten,  
viel Glück, Freude und  
Gesundheit im  
neuen Jahr wünscht

Familie  
Thomas und Franz Demmel

Heizung · Meisterbetrieb · Sanitär  
Planung · Ausführung · Kundendienst

Thomas Demmel GmbH  
Hauptstraße 37 · 83539 Pfaffing · Tel.: 08076 - 1574 · Fax: 8411  
info@demmel-heizung.de · www.demmel-heizung.de



Ihr Lagerhaus  
mit regionalem Landmarkt

## Wir suchen Verstärkung

### Lagerist/Staplerfahrer (m/w/d)

in Voll- & Teilzeit

Verstärke unser Lager-Team, gerne auch als Anfänger oder Quereinsteiger.

**Über uns:**

Wir sind ein mittelständisches Lagerhaus mit den Produktbereichen Agrar, Baustoffe, Brennstoffe und Landmarkt. Seit mehr als 25 Jahren sind wir für die Landwirte in der näheren und weiteren Umgebung ein fester und zuverlässiger Partner.

Unseren Betriebsablauf kannst du dir gerne jederzeit näher anschauen.

**Das bieten wir dir**

- die Mitarbeit in einem angesehenen, regionalen Unternehmen
- einen abwechslungsreichen und herausfordernden Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten, jungen Team
- 14 Monatsgehälter und einen Fahrkostenzuschuss
- eine intensive Einarbeitung wird sichergestellt

Ein- und Verkaufs-GmbH

Köckmühle 133 • 83539 Pfaffing • www.evg-pfaffing.de • Tel. 08076-91 76-0

Bitte melde Dich persönlich oder sende uns Deine **schriftliche Bewerbung** mit Gehaltsvorstellung zu Händen Herrn Schimpf (postalisch oder per E-Mail: M.Schimpf@evg-pfaffing.de).



## Ein Blick zurück und nach vorne

Während die Welt 2022 in Anbetracht des schrecklichen Krieges in der Ukraine und seinen Folgen zeitweise den Atem anzuhalten schien, können wir im Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V. wenigstens auf lokaler Ebene auf ein positiv ereignisreiches Jahr zurückblicken. Im März haben Stefan Dietel und René Hoppenstedt die langjährigen Vorsitzenden Maria Hiebl und Annemarie Klein auf deren Wunsch hin abgelöst, und so kommt es weiterhin zu einem harmonischen Miteinander aller aktiv tätigen neuen und alten Mitglieder.

Wegen Corona begannen die Veranstaltungen im Frühjahr vorsichtig: Dirk Rohrbach machte im Krippnerhaus den Anfang mit seiner Multimedia Präsentation „im Fluss – 6000 km auf dem Missouri“. Am Stoa konnten das Kino Utopia und das Kuahgartn Festival (fast) wieder wie früher das meist junge Publikum anziehen und im Sommer begeisterte eine Führung in die Münchner Residenz die Teilnehmer. Der Wasserburger „Kultchor zappndudap“ gastierte im Herbst im Krippnerhaus. Hier waren der Aktionskreis zusammen mit dem Rotary Club Wasserburg Gastgeber. Der stattliche Erlös des Abends wurde an den Verein „Freunde“ gespendet. Yume Hanusch und ihr Ensemble von „Klassik im Krippnerhaus“ faszinierte zusammen mit Michael Atzinger im Herbst im Rathaussaal in Wasserburg mit dem lange geplanten Programm „Musik im Dialog“. Ende November und Anfang Dezember konnten sich etwa 2000 Kinder aus den umliegenden Schulen und Kindergärten über eine wunderbare kindgerechte Inszenierung des berühmten „Nussknacker“ von P. Tschaikowsky freuen, die an einem Samstag auch als Familienkonzert aufgeführt wurde. Die Konzert-Lesung „Winterträume“ von Y. Hanusch, B. Sassmannshaus und M. Atzinger stimmte das zahlreiche Publikum am zweiten Adventsonntag auf die Weihnachtszeit und den kommenden Winter ein. Danke an die Interpreten für die gelungenen Klassik-Aufführungen, die noch lange in uns nachhallen werden! Zum Abschluss des Jahres lasen Dr. J. Küsters und Brigitte Oberkandler mit viel Humor und

musikalischer Unterstützung durch Johanna Fischbacher und Julia Loibl aus Griesstätt ihre „Weihnachtsgeschicht auf boarisch“ frei nach Charles Dickens.

Auch für das nächste Jahr laufen die Planungen schon. Am Freitag, den 27. Januar, startet unser Programm mit den Opern *amoi anders*, diesmal mit \*Hoffmanns Erzählungen \*Rigoletto und \*Cosi fan tutte.

Am Mittwoch, den 01. März 2023 findet die alljährliche **Hauptversammlung** im Krippnerhaus statt, und am 22.04. besuchen wir wieder die Pathologie in München, wo uns ein kurzweiliger Vortrag von Alfred Riepertinger erwartet.

Darüber hinaus finden am Stoa wieder Open Air Kino und das Kuahgartn Festival statt, ein Mittelalterfest ist geplant.

Wie immer können Sie sich noch auf weitere Veranstaltungen freuen, die wir rechtzeitig bekannt geben werden.

**Wir bedanken uns bei der Gemeinde Edling, allen Besuchern und Mitgliedern, die unseren Verein durch ihre langjährige Treue unterstützen und so einen wichtigen Beitrag zum kulturellen Leben in der Gemeinde leisten.**

*Friedliche und wunderbare Feiertage und ein gesundes, zufriedenes Neues Jahr wünscht der Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V., bleiben Sie optimistisch!*

## Optimisten



Optimisten sind eine besondere Art Menschen.

Wenn das Land voller Disteln ist,  
finden sie immer noch irgendwo eine Blume.  
Wo nichts mehr wächst und alles verdorrt ist,  
entdecken sie etwas, das man genießen kann.

Optimisten sind Realisten,  
die mit beiden Füßen auf der Erde stehen  
und mit beiden Händen nach den Sternen greifen.  
Sie nehmen es gelassen hin,  
wenn die Propheten des Unheils sie spöttisch  
als Spinner, Träumer oder naive Utopisten belächeln.

Optimisten haben sich für die andere Seite,  
die Sonnenseite des Lebens entschieden, dort,  
wo man leben und überleben kann,  
wo Menschen an Menschen glauben,  
wo positiv gedacht und viel gelacht wird.

Optimisten glauben an die Freuden des Geistes,  
des Körpers und der Liebe.  
Sie schenken Freude und empfangen Freude.

Optimisten sind stolz auf das Gestern,  
genießen das Heute und  
freuen sich auf das Morgen.

Verfasser\*in leider nicht bekannt

*Wir wünschen allen unseren Kunden  
und Geschäftsfreunden frohe Weihnachten sowie  
Gesundheit, Glück und Erfolg für das Neue Jahr.*

Tel 0 80 71 / 504 59  
Fax 0 80 71 / 86 63

Rathausplatz 7  
83533 Edling

Günter  
**WEIß**  
GmbH

Elektro Günter Weiß GmbH

**ELEKTRO- &  
BELEUCHTUNGS-  
TECHNIK**

Beratung Installation Haus-Elektronik  
Planung Service KNX Haustechnik  
Baustromverteiler Industrie-Elektronik

Aus: Der Indianer und die Grille  
238 Storys zum Nachdenken und Weitererzählen  
ausgewählt von Gerhard Reich

## Wildlachs kalt geräuchert

**Herkunftsland Schottland**  
auch als **Graved-Lachs** (bitte vorbestellen)

Vakuum verpackt ab ca. 200gr.  
frischgeräuchert über Buche und Erle

auch als **Geschenkpaket**  
auf Zedernholzbrett mit Filetierreiser

hps-Angelreisen, Blumenstraße 14, 83533 Edling  
info@hps-angelreisen.de - Tel. 0171-3327993



## Wirtshaus Kalteneck

Christopherstr. 16  
83544 Albaching  
Tel. 08076-255



Öffnungszeiten:  
Do-So: 11 - 24 Uhr  
und an Feiertagen

### Betriebsurlaub

Das Wirtshaus ist vom 09.-18.01.23  
wegen Betriebsurlaub geschlossen.  
■ 09.-18. Januar 2023

### Gutscheine

Immer eine gute Geschenkidee:  
schöne Gutscheine aus Kalteneck.  
■ Jetzt online bestellen!

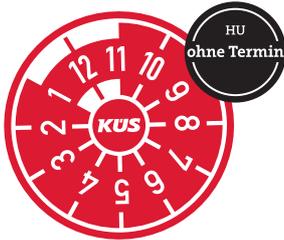
### Danny Ocean

Zauberhaftes 3-Gang-Menü mit  
Magier & Mentalist Danny Ocean!  
■ Samstag, 25. März 2023

### Valentinsmenü

Für Verliebte: romantisches 6-Gang-  
Menü inklusive Aperitif (ab 18 Uhr)  
■ 11. & 12. Februar 2023

www.wirt-kalteneck.de • Aktionen nur auf Vorbestellung und nicht an Feiertagen!



INGENIEURBÜRO **PETER BUBB**

### Unsere Öffnungszeiten

Mo 9-12 u. 13-18 Uhr  
Di 13-17 Uhr  
Mi 9-12 u. 13-17 Uhr  
Do 8-12 u. 13-17 Uhr  
sowie nach Vereinbarung.



Unfallrekonstruktionen  
Schadengutachten  
Fahrzeugaufwertungen  
UVV-Prüfungen

Hauptuntersuchungen  
(HU) inkl. Abgas  
Änderungsabnahmen  
Oldtimereinstufungen



Viehhausen 4  
83512 Wasserburg  
Tel. 0 80 71 - 51 04 88  
team@bubb.eu



*Genussladerl*  
gut einkaufen & genießen

*Frohe Weihnachten & einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

### Ab Januar neue Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Sonntag von 09:00 - 17:30 Uhr  
Donnerstag und Freitag von 09:00 Uhr - 23:00 Uhr  
Montag und Dienstag Ruhetag

- donnerstags & freitags auch abends geöffnet -

## TAPAS-BAR

Jeden Donnerstag und Freitag bieten wir euch  
feine frische, hausgemachte Tapas.

Abendkarte für den kleinen und den großen Hunger

Reservieren unter 08071/1035661

### Gutscheine & Geschenke

Wir haben das passende Weihnachtsgeschenk  
für Ihre Liebsten.

Wallerweg 2 • 83533 Edling  
info@genussladerl.de • www.genussladerl.de



## Herbstversammlung der Edlinger Gartler

Die Herbstversammlung des Gartenbauvereins Edling am Donnerstag, 17. November stand ganz im Zeichen des 60-jährigen Jubiläums des Vereins und der Ehrung langjähriger Mitglieder.

Bereits am Eingang erwartete die ca 100 Besucher ein Sekt-empfang, um auf das Jubiläum anzustoßen. Bilder von den letzten Ereignissen und Fotoalben aus den letzten 30 Jahren luden zum Anschauen ein. Die Bühne mit der großen Tafel, die auf die 60 Jahre des Vereins hinwies, war liebevoll dekoriert. So ließen sich die Gäste gerne zum Essen nieder, bevor um 20.00 Uhr der offizielle Teil begann.



Elisabeth Schex begrüßte die Gäste und bat den Kreisverbandsvorsitzenden Rainer Steidle ans Rednerpult. Er wies darauf hin, wie sehr sich die Ansprüche des Vereins geändert haben, sei es bei der Schädlingsbekämpfung wie auch bei den Aufgaben des Vereins. Bürgermeister Matthias Schnetzer bedankte sich beim Verein für die wichtigen Aufgaben, die der Verein übernimmt. Dann ging Elisabeth Schex auf die Geschehnisse der letzten 60 Jahre ein. So erzählte sie z. B. mit launigen Worten von der schwierigen Lage, vor der der Verein vor über 30 Jahren stand, als eine neue Vorstandschaft gewählt werden sollte. Letztendlich ist es bisher immer gelungen.

Nach einer kurzen Pause mit Kaffee und Kuchen übernahmen Herr Schnetzer und Elisabeth Schex die Ehrungen der langjährigen Mitglieder. Nachdem diese die letzten 3 Jahre nicht stattfanden, konnten 53 Mitglieder auf mindestens 25 Jahre, 3 auf 40 Jahre und 1 Mitglied für 50 Jahre Zugehörigkeit beim Verein geehrt werden. Krankheitsbedingt oder aus terminlichen Gründen konnten einige Mitglieder die Urkunden und das Geschenk nicht persönlich entgegennehmen.



Besonders erwähnt und mit einem Geschenk bedacht wurden Hans Fröschl und Silvester Eberl, die jahrzehntelang für den Verein tätig waren und jetzt in den verdienten Ruhestand gehen. Auch bei den Vorstandsmitgliedern standen Ehrungen an. So erhielt Irmgard Jansen eine silberne Ehrenurkunde und ein Geschenk für ihre Tatkraft für den Verein. Besonders zu erwähnen ist aber Elisabeth Schex. Seit über 30 Jahren unterstützt sie den Verein in unterschiedlichen Funktionen, sei es als Schriftführerin, bei der Jugendarbeit und jetzt seit vielen Jahren als Vorsitzende. Während im Hintergrund besondere Ereignisse gezeigt wurden, erzählte Petra Gschwendtner, was Elisabeth alles für den Verein tut und überreichte ihr eine Urkunde und die goldene Ehrennadel neben einem Präsent.

Wie immer konnten die Besucher ein Alpenveilchen, das vorher die Tische geschmückt hatte, mit nach Hause nehmen.

**PETRA WAGNER**

Damenschneidermeisterin

Neuanfertigungen  
und Änderungen



Enzianstr. 8  
83533 Edling

Tel. 08071-95870

*Fröhliche Weihnachten und  
einen guten Rutsch!*



Ich danke Ihnen sehr herzlich für die gute Zusammenarbeit und wünsche Ihnen eine fröhliche sowie besinnliche Weihnachtszeit.

Viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.

**GRAFIK  
WAGNER**  
Ihr Werbepartner

**Michael Wagner**  
Hochhaus 26a • 83533 Edling  
Telefon: 08071 921 98 98  
eMail: info@grafik-wagner.de  
[www.grafik-wagner.de](http://www.grafik-wagner.de)

Von uns:  
Frisch, natürlich, ehrlich!



**Attler  
Markt**

Öffnungszeiten:  
Di - Fr: 9 - 18.00 Uhr  
Sa: 9.00 - 13.00 Uhr  
Montag Ruhetag

Betriebsurlaub:  
27.12.22 - 9.1.23

[www.attler-markt.de](http://www.attler-markt.de)

Mit allen Sinnen  
Freude bereiten!

**kobold thermomix**



Ich bin für dich da. Jetzt Termin vereinbaren!  
Dein Kobold Kundenberater



**kobold**  
Franz Luzius  
0151 - 25 77 10 83

**thermomix**  
Petra Luzius  
0151 - 62 411 004

Wir wünschen  
*Fröhliche  
Festtage*  
und ein glückliches  
neues Jahr!

**EP: Nowak & Sturm**  
ElectronicPartner

LED-VOLED-TV, PC/MULTIMEDIA, MOBILFUNK, KAFFEEVOLLAUTOMATEN,  
ELEKTRO-HAUSGERÄTE, SCHLÜSSELDIENST

Nowak & Sturm GmbH  
83533 Edling, Staudhamer Str. 27  
Tel. 08071 104934, Fax 08071 104935  
nowakundsturm@t-online.de  
[www.ep-nowak-sturm.de](http://www.ep-nowak-sturm.de)



Kundendienst



# Opern amoi anders

bayrisch \* witzig \* schräg

Freitag, 27. Januar 2023

20.00 Uhr

Einlass eine Stunde vor Beginn

Krippnerhaus Edling

## Rigoletto Hoffmanns Erzählungen Cosi fan tutte

Mundarterzähler	Musik: Trio Tonale
Dr. Hans Küsters	Ernst Hofmann
Brigitte Oberkandler	Gerlinde Hofmann
Max Dietrich	Stefan Schrag

Eintritt 18 €

Vorverkauf ab 02. Januar 2023

Bücherstube Wasserburg

VR Bank Edling

Auch in diesem Jahr kommt das Ensemble „Opern amoi anders“ wieder mit neuen Opern ins Krippnerhaus.

Und darum geht es in 40 Worten:

### Rigoletto

Rigoletto, ein boshafter, missgestalteter Hofnarr beim nicht minder üblen, weibstollen Schlossherrn Ludovico von Weikertsham, hat eigenartigerweise eine bildhübsche Tochter. Auf die ist sein Boss richtig scharf. Um diese Liaison zu verhindern, schreckt Rigoletto vor nichts zurück – nicht mal vor Mord.

### Hoffmanns Erzählungen

Der Poet E. T. A. Hoffmann erzählt in drei Episoden von seinen vergeblichen Versuchen die große Liebe zu finden. Alle enden in einem Fiasko. Zuletzt kann ihn nicht einmal seine treue Dichtermuse mehr retten und der Bedauernswerte landet in der Psychiatrie.

### Cosi fan tutte

Eigentlich ein absolutes No-Go: Ferdi und Gust wetten mit Fonsi um einen Batzen Geld, dass ihre Bräute gegen amouröse Avancen anderer Männer immun seien. Gut verkleidet stellen sie die Braut des jeweils anderen auf die Probe - treu oder nicht treu?

Bitte die geltenden Coronaregeln beachten!

[www.opern-amoi-anders.de](http://www.opern-amoi-anders.de)



## Strick - Hoagarten

Besinnliche Weihnachten und  
alle guten Wünsche für ein  
gesundes, glückliches und  
zufriedenes neues Jahr..

Ihr Hoagarten-Team

### Informationsveranstaltung zum Übertritt am Luitpold-Gymnasium Wasserburg

Gelegenheit zum Kennenlernen  
am Donnerstag, den 02.02.2023 ab 18 Uhr

Alle Schüler und Schülerinnen der 4. Klasse Grundschule sowie alle, die sich für einen Übertritt an das Gymnasium interessieren, sind zusammen mit ihren Eltern eingeladen, das Luitpold-Gymnasium kennenzulernen.

Diese Informationsveranstaltung findet am Donnerstag, den 02.02.2023 ab 18 Uhr in der Aula des Gymnasiums statt.

Wir bieten neben Informationen zum Schulbetrieb und zum Gymnasium allgemein ein vielfältiges Programm für Eltern und Schüler: Schulhausführungen, Schnuppern bei Chemie-, Physik- und Robotikvorführungen, Schnuppern bei den Fremdsprachen Englisch, Französisch, Latein und Italienisch, Einblicke in den Schulalltag durch unsere Tutoren und vieles mehr.

Alternativ oder zusätzlich zur Informationsveranstaltung bieten wir Ihnen Einzelführungen von 24.04.2023 bis 04.05.2023 an. Bitte vereinbaren Sie hierfür einen Termin unter 08071/5956-0.

Um einen ersten Eindruck zu gewinnen, empfehlen wir den Link „Informationen zum Übertritt an das Luitpold-Gymnasium Wasserburg“ unter [www.gymnasium-wasserburg.de](http://www.gymnasium-wasserburg.de).

*Das Luitpold-Gymnasium freut sich auf zahlreichen Besuch!*

### Einzelführung zum Übertritt am Luitpold-Gymnasium

Gelegenheit zum Kennenlernen der Schule in der Zeit  
von 24.04. – 04.05.2023, nachmittags von 14 – 15.30 Uhr

Alternativ oder zusätzlich zur Informationsveranstaltung bieten wir Ihnen Einzelführungen von 24.04.-04.05.2023 an. Bitte vereinbaren Sie hierfür einen Termin unter 08071/5956-0.

*Das Luitpold-Gymnasium freut sich auf zahlreichen Besuch!*

# WIR GRATULIEREN



Folgende Personen sind mit der Veröffentlichung der Geburtstags- und Ehejubiläen in den "Nachrichten aus der Gemeinde Edling" einverstanden.



**Herr Josef Krieger**

Giglberg 1

zum

*85. Geburtstag*

am 08.01.2023



**Herr Hariolf Strobel**

Spitzsteinstraße 11

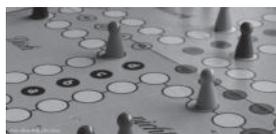
zum

*80. Geburtstag*

am 07.01.2023



## Spielenachmittag für Senioren, Menschen mit Behinderung und alle, die gerne spielen



Zu einem weiteren vergnüglichen Spielnachmittag mit Brett-, Karten- und Unterhaltungsspielen laden wir am

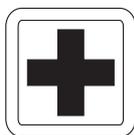
**Dienstag, 10. Januar 2023  
von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
ins Krippner-Haus recht herzlich ein.**

Es können auch eigene Spiele mitgebracht werden.  
Für Getränke und Kuchen ist gesorgt.

**Neue Mitspielerinnen/Mitspieler sind herzlich willkommen.**

Es begleitet Sie durch den Nachmittag das Team des Sozialen Arbeitskreises Edling.

Im Falle, dass Sie eine Fahrgelegenheit benötigen, rufen Sie bitte folgende Damen an:  
Anna Schäfer, Tel. 08071-1490  
Traudi Frantz, Tel. 08071-4885



## Seniorenachmittag

Zum nächsten Seniorenachmittag am **Donnerstag, den 19. Januar 2023** sind alle Senioren/Seniorinnen herzlich ins Krippner-Haus eingeladen. Beginn: 14.00 Uhr.



## Termine Seniorengymnastik im Januar 2023

jeweils Montag von 14.30 Uhr – 15.30 Uhr  
im Krippner-Haus.

Montag, **09.01.2023**, Montag, **16.01.2023**,  
Montag, **23.01.2023**, Montag, **30.01.2023**

**Neueinsteiger, auch Männer,  
sind herzlich willkommen.**

*Wir wünschen allen Zwei- und Vierbeinern eine ruhige Weihnachtszeit!*



**Melanie Grüter**

**Tierärztin für Kleintiere und Pferde**

Daburg 3 • 83533 Edling

Tel.: 08039 - 9028987 • Mobil: 0173 - 3809453

**melanie.grueter@gmx.de**

**www.tierarztpraxis-grueter.de**

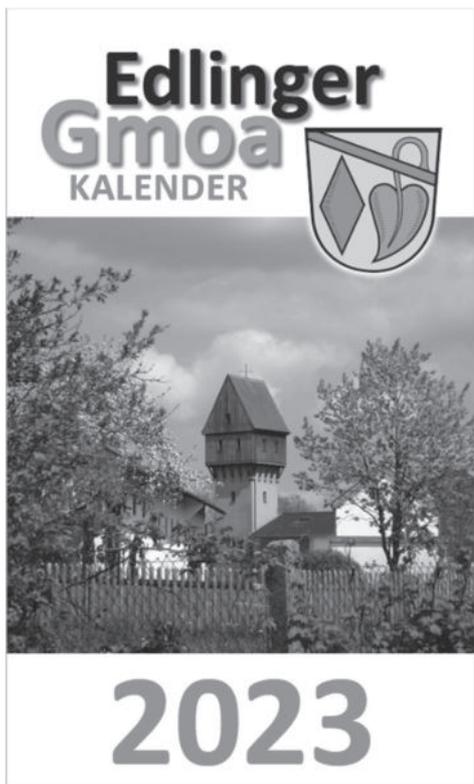
Montag 10 - 14 Uhr • Dienstag 10 - 14 Uhr + 17 - 19 Uhr  
Mittwoch nach Vereinbarung • Donnerstag 10 - 14 Uhr  
Freitag 15 - 18 Uhr • Samstag 10 - 12 Uhr

Gerne vereinbaren wir auch telefonisch Termine.

*Die Praxis bleibt vom 24.12. bis 7.1.2023  
geschlossen.*



# Edlinger Gmoa – Kalender 2023 ist da!



Ermutigt und angespornt von den vielen positiven Rückmeldungen zur letztjährigen Ausgabe im zu Ende gehenden Jahr, konnte die dritte Auflage des „**Edlinger Gmoa-Kalenders**“ für das Jahr 2023 realisiert werden. Der Gmoa-Kalender beinhaltet wieder 12 wunderbare Aufnahmen aus unserer lebenswerten Gemeinde von Frank Salzer. Das Besondere an diesem Kalender ist, dass wichtige Termine des Edlinger Vereins- und Gemeindelebens schon eingetragen sind.

**Dieser Kalender ist ein Muss für alle, die nicht nur in Edling wohnen, sondern auch gerne in Edling leben.**

Das „Kalendertandem“ (Nicole Bauer-Schäfer und Andrea Bacher) freut sich, dass der Kalender so früh fertig geworden ist und an folgenden Stellen – gerne in Verbindung mit einem gesundheitsförderlichen Spaziergang – für **5 Euro** erworben/abgeholt werden kann:

**akzente Geschenkeshop**

*Pizzeria „Bei Amedeo“*

**Blumen Hexe**

*Genussladerl Edling*

**Haargenau Friseurstudio**

*Josef Krieger*

**Nowak & Sturm (Post)**

*QuerBeet – Gemüseladen*

**Nicole Bauer-Schäfer**

*Wolfgang Baumann*

**Eli Strobel**

**Staudhamer Str. 27**

*Hochhauser Str. 2*

**Hauptstraße 29**

*Wallerweg 2*

**Hauptstraße 4**

*Giglberg*

**Staudhamer Str. 27**

*Hauptstraße 29*

**Weiherweg 7**

*Rosenstraße 13*

**Spitzsteinstraße 11**

**während der Öffnungszeiten**

*während der Öffnungszeiten*

**während der Öffnungszeiten**

*während der Öffnungszeiten*

**während der Öffnungszeiten**

*während des Christbaumverkaufs*

**während der Öffnungszeiten**

*während der Öffnungszeiten*

**08071 – 920 42 80**

*08071 – 52 62 003*

**08071 – 47 57**

Sollten weitere Verkaufsstellen hinzukommen, finden Sie diese unter: [www.uewg-edling.de](http://www.uewg-edling.de)



# Veranstaltungskalender 2023



## Januar

- So. 01.01.** Neujahrsgottesdienste  
lt. Gottesdienstordnung
- So. 01.01.** Neujahrsschießen der Edlinger  
15.30 Uhr  
Böllerschützen  
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Di. 03.01.** Kaffeekränz'l im Pfarrheim  
14.00-16.00 Uhr (Kaffeekränz'l-Team)
- Mi. 04.01.** Attel:  
ab 09.00 Uhr Sternsingeraktion
- Fr. 06.01.** Hl. Dreikönig-Gottesdienste  
lt. Gottesdienstordnung  
Reitmehring: Sternsingeraktion  
ab 11.00 Uhr Edling: Sternsingeraktion
- Sa. 07.01.** Edling:  
ab 11.00 Uhr Sternsingeraktion  
17.00 Uhr Neujahrskonzert mit Conconti musicali
- Sa. 07.01.** Drei-König-Volleyball-Hallenturnier  
09.00-17.00 Uhr (DJK-SV Edling)
- So. 08.01.** Neujahrsratsch am Rathaus  
14.00-18.00 Uhr (ÜWG Edling)
- Mo. 09.01.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 09.01.** Gemeinsames Stricken im Krippner-Haus  
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Di. 10.01.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)
- Di. 10.01.** Spielenachmittag für Senioren, Menschen  
14.00-16.00 Uhr mit Behinderung und alle, die gerne  
spielen • im Krippner-Haus (Fr. Frantz)
- Di. 10.01.** Reitmehring:  
19.00 Uhr Neujahrsempfang
- Do. 12.01.** Edling:  
19.00 Uhr Neujahrsempfang
- Fr. 13.01.** 1. Königsschießen  
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 14.01.** Fußball-Jugendturniere / Turnhalle Edling  
08.00-21.30 Uhr (DJK-SV Edling)
- Mo. 16.01.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 17.01.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)
- Mi. 18.01.** CSU-Stammtisch beim „Amedeo“  
19.00 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)
- Do. 19.01.** Gemeinderatssitzung im Rathaus  
19.00 Uhr (Gemeinde Edling)
- Do. 19.01.** Seniorennachmittag im Krippner-Haus  
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Do. 19.01.** Attel:  
19.00 Uhr Neujahrsempfang
- Fr. 20.01.** 2. Königsschießen  
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Mo. 23.01.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 24.01.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)
- Fr. 27.01.** 3. Königsschießen  
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Fr. 27.01.** „Opern amoi anders“  
17.00 Uhr und Cosi fan tutte, Hoffmanns Erzählungen,  
20.00 Uhr Rigoletto  
mit Dr. Hans Küsters, Max Dietrich,  
Brigitte Oberkandler und dem Trio Tonale  
(Aktionskreis Edling Kultur u. Heimat e.V.)
- Mo. 30.01.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 30.01.** Ligaspiel Volleyball, Edling gg. Mühldorf  
19.30 Uhr Turnhalle Edling (DJK-SV Edling)
- Di. 31.01.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

## Februar

- Do. 02.02.** Attel:  
19.00 Uhr Gottesdienst mit Blasiussegen  
19.00 Uhr Edling: Gottesdienst mit Blasiussegen
- Do. 02.02.** Stammtisch im „Genussladerl“  
19.30 Uhr (ÜWG Edling)



# Veranstaltungskalender 2023



**Do. 02.02.** öffentliche Mitgliederversammlung  
20.00 Uhr Gasthof Staudham (UBG Edling)

**Fr. 03.02.** Zimmerstutzenschießen in Staudham  
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)

**Sa. 04.02.** Faschingsball für „jung und oid“  
ab 19.00 Uhr im Krippner-Haus  
(Kirtaverein Edling)

**Sa. 04.02.** Attel:  
19.00 Uhr Gottesdienst zur ewigen Anbetung

**So. 05.02.** Reitmehring:  
08.30 Uhr Gottesdienst mit Blasiussegen

**Mo. 06.02.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Mo. 06.02.** Gemeinsames Stricken im Krippner-Haus  
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

**Di. 07.02.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Di. 07.02.** Kaffeekranz'1 im Pfarrheim  
14.00-16.00 Uhr (Kaffeekranz'1-Team)

**Fr. 10.02.** Ehrenabend  
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)

**Sa. 11.02.** Faschingsball im Krippner-Haus  
19.00 Uhr (Förderverein Klosterkindergarten)

**Mo. 13.02.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 14.02.** Spielenachmittag für Senioren, Menschen  
14.00-16.00 Uhr mit Behinderung und alle, die gerne  
spielen · im Krippner-Haus (Fr. Frantz)

**Di. 14.02.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Di. 14.02.** Reitmehring:  
19.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst mit Paarsegnung

**Do. 16.02.** Seniorennachmittag im Krippner-Haus  
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

**Do. 16.02.** Gemeinderatssitzung im Rathaus  
19.00 Uhr (Gemeinde Edling)

**Fr. 17.02.** Faschingsschießen in Staudham  
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)

**Mi. 22.02.** Aschermittwoch-Gottesdienste  
mit Ascheauflegung lt. Gottesdienstordnung

**Do. 23.02.** Jahreshauptversammlung im Krippner-Haus  
19.30 Uhr (ÜWG Edling)

**Sa. 25.02.** Seniorentanz im Krippner-Haus (Fr. Heinz  
09.30-16.30 Uhr – Bundesverband Seniorentanz e.V.)

**Sa. 25.02.** Jugendversammlung im Jugendraum beim  
ab 16.00 Uhr Amedeo „Dreikampf“ (DJK-SV Edling)

**Mo. 27.02.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 28.02.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

## März

**Mi. 01.03.** Jahreshauptversammlung im Krippner-Haus  
19.00-23.00 Uhr (Aktionskreis Edling Kultur und  
Heimat e.V.)

**Fr. 03.03.** Weltgebetstag

**Mo. 06.03.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Mo. 06.03.** Ligaspiel Volleyball, Edling gg. Aschau  
19.30 Uhr Turnhalle Edling (DJK-SV Edling)

**Mo. 06.03.** Gemeinsames Stricken im Krippner-Haus  
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

**Di. 07.03.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Di. 07.03.** Kaffeekranz'1 im Pfarrheim  
14.00-16.00 Uhr (Kaffeekranz'1-Team)

**Mi. 08.03.** Strickhoagarten im Krippner-Haus  
14.00 Uhr (Edlinger Frauengemeinschaft)

**Do. 09.03.** Frühjahrsversammlung  
20.00 Uhr im Saal des Krippner-Hauses  
(Obst- u. Gartenbauverein Edling e.V.)

**Fr. 10.03.** Jahreshauptversammlung  
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)

**So. 12.03.** Hobbykünstlermarkt im Krippner-Haus  
10.00-17.00 Uhr (Fr. Hoppenstedt)

**Mo. 13.03.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Mo. 13.03.** Edling:  
19.30 Uhr Fastenmeditation



# Veranstaltungskalender 2023



**Di. 14.03.** Spielenachmittag für Senioren, Menschen  
14.00-16.00 Uhr mit Behinderung und alle, die gerne  
spielen · im Krippner-Haus (Fr. Frantz)

**Di. 14.03.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Mi. 15.03.** Progressive Muskelentspannung  
19.00-20.30 Uhr im Krippner-Haus  
(VHS-Wasserburg Fr. Baumann)

**Do. 16.03.** Seniorennachmittag im Krippner-Haus  
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

**Fr. 17.03.** End- und Strohschießen in Staudham  
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)

**Sa. 18.03. Frühjahrskonzert im Krippner-Haus  
(Yume und Dr. Peter Hanusch)**

**Sa. 18.03.** Edling:  
ab 08.30 Uhr Aktion „Saubere Kirche“

**So. 19.03.** Reitmehring:  
08.30 Uhr Gedenkgottesdienst Schützenverein Edling

**Mo. 20.03.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 21.03.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Mi. 22.03.** Progressive Muskelentspannung  
19.00-20.30 Uhr im Krippner-Haus  
(VHS-Wasserburg Fr. Baumann)

**Mi. 22.03.** CSU-Stammtisch beim „Amedeo“  
19.00 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)

**Do. 23.03.** Gemeinderatssitzung im Rathaus  
19.00 Uhr (Gemeinde Edling)

**Sa. 25.03.** Jahreshauptversammlung und Ehrenabend  
19.30 Uhr in Staudham (SG 1887 Staudham e.V.)

**Mo. 27.03.** Edling:  
19.00 Uhr Gottesdienst zur ewigen Anbetung

**Mo. 28.03.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30.-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 28.03.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Di. 28.03.** Reitmehring:  
19.00 Uhr Bußgottesdienst

**Mi. 29.03.** Progressive Muskelentspannung  
19.00-20.30 Uhr im Krippner-Haus  
(VHS-Wasserburg Fr. Baumann)

**Do. 30.03.** Stammtisch im „Genussladerl“  
19.30 Uhr (ÜWG Edling)

**Do. 30.03.** Attel/Edling:  
19.00 Uhr Bußgottesdienst

**Fr. 31.03.** Endschießen  
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)

## April

**So. 02.04.** Palmsonntag-Gottesdienste mit  
Palmweihe lt. Gottesdienstordnung  
Attel/Edling: Fastenessen

**Mo. 03.04.** Gemeinsames Stricken im Krippner-Haus  
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

**Di. 04.04.** Kaffeekranz'1 im Pfarrheim  
14.00-16.00 Uhr (Kaffeekranz'1-Team)

**Do. 06.04.** Gottesdienste zu Gründonnerstag  
lt. Gottesdienstordnung

**Fr. 07.04.**  
11.00 Uhr Edling: Kinderkreuzweg  
15.00 Uhr Karfreitagsliturgie – Kreuzverehrung  
lt. Gottesdienstordnung

**Sa. 08.04.**  
ab 08.00 Uhr Edling: stille Anbetung  
22.00 Uhr Attel: Feier d. Osternacht m. Speisenweihe

**So. 09.04.**  
05.00 Uhr Edling: Feier der Osternacht  
m. Speisenweihe  
08.30 Uhr Reitmehring: hl. Messe z. Osterfest  
m. Speisenweihe  
10.00 Uhr Attel/Edling: hl. Messe z. Osterfest  
m. Speisenweihe

**Mo. 10.04.** Edling:  
19.00 Uhr feierliche österliche Vesper

**Di. 11.04.** Spielenachmittag für Senioren, Menschen  
14.00-16.00 Uhr mit Behinderung und alle, die gerne  
spielen · im Krippner-Haus (Fr. Frantz)

**Mi. 12.04.** Strickhoagarten im Krippner-Haus  
14.00 Uhr (Edlinger Frauengemeinschaft)

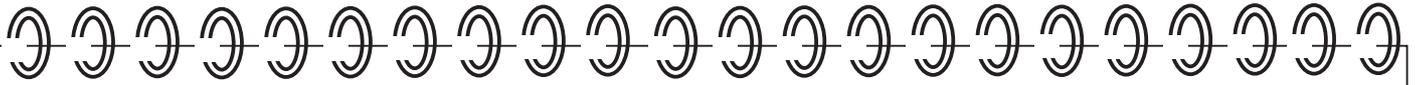
**Fr. 14.04.** Stammtisch mit öffentlichem  
18.30-20.00 Uhr Sommerschießen in Staudham  
(SG 1887 Staudham e.V.)

**Fr. 14.04.** Jahresendfeier  
(Schützenverein Edling 1926 e.V.)

**Mo. 17.04.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)



# Veranstaltungskalender 2023



**Di. 18.04.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Do. 20.04.** öffentliche Mitgliederversammlung  
20.00 Uhr im Gasthof Staudham (UBG Edling)

**Do. 20.04.** Seniorennachmittag im Krippner-Haus  
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

**Fr. 21.04.** Attel:  
19.00 Uhr Empfang der Wallfahrer

**Sa. 22.04.** Fahrt in die Pathologie München  
(Aktionskreis Edling Kultur u. Heimat e.V.)

**Sa. 22.04.** Attel:  
07.30 Uhr Gottesdienst mit den Wallfahrern  
Edling: Fußwallfahrt nach Altötting

**So. 23.04.** Flohmarkt auf dem Bolzplatz  
09.00-12.00 Uhr (Elternbeirat Hänsel& Gretel)

**Mo. 24.04.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 25.04.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Mi. 26.04.** Progressive Muskelentspannung  
19.00-20.30 Uhr im Krippner-Haus  
(VHS-Wasserburg Fr. Baumann)

**Do. 27.04.** Gemeinderatssitzung im Rathaus  
19.00 Uhr (Gemeinde Edling)

**So. 30.04.** Edling:  
10.00 Uhr Jubiläumsgottesdienst 20 Jahre Pfarrverband

**So. 07.05.** Edling:  
10.00 Uhr Erstkommunion

**Mo. 08.05.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Mo. 08.05.** Gemeinsames Stricken im Krippner-Haus  
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

**Di. 09.05.** Spielenachmittag für Senioren, Menschen  
14.00-16.00 Uhr mit Behinderung und alle, die gerne  
spielen · im Krippner-Haus (Fr. Frantz)

**Di. 09.05.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Mi. 10.05.** Strickhoagarten im Krippner-Haus  
14.00 Uhr (Edlinger Frauengemeinschaft)

**Do. 11.05.** Stammtisch im „Genussladerl“  
19.30 Uhr (ÜWG Edling)

**Fr. 12.05.** Stammtisch mit öffentlichem  
18.30-20.00 Uhr Sommerschießen in Staudham  
(SG 1887 Staudham e.V.)

**Mo. 15.05.** Attel:  
19.00 Uhr Bittgang von Kornberg nach Attel  
20.00 Uhr Bittgottesdienst

**Mo. 15.05.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 16.05.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Di. 16.05.** Edling:  
19.00 Uhr Bittgang mit Gottesdienst

**Mi. 17.05.** CSU-Stammtisch beim „Amedeo“  
19.00 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)

**Mi. 17.05.** Progressive Muskelentspannung  
19.00-20.30 Uhr im Krippner-Haus  
(VHS-Wasserburg Fr. Baumann)

**Do. 18.05.** Festgottesdienste zu Christi Himmelfahrt  
lt. Gottesdienstordnung

**Sa. 20.05.** Seniorentanz im Krippner-Haus (Fr. Heinz,  
09.30-16.30 Uhr Bundesverband Seniorentanz e.V.)

**So. 21.05.** Attel:  
10.00 Uhr Erstkommunion

**Mo. 22.05.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

## Mai

### Maiandachten im Pfarrverband lt. Gottesdienstordnung

**Mo. 01.05.** Edling:  
08.15 Uhr Bittgang nach Reitmehring  
09.00 Uhr Reitmehring: Bittgottesdienst  
19.30 Uhr Kirchreit: Pfarrverbandsmaiandacht

**Di. 02.05.** Kaffeekranz'1 im Pfarrheim  
14.00-16.00 Uhr (Kaffeekranz'1-Team)

**Di. 02.05.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Mi. 03.05.** Progressive Muskelentspannung  
19.00-20.30 Uhr im Krippner-Haus  
(VHS-Wasserburg Fr. Baumann)



# Veranstaltungskalender 2023



**Di. 23.05.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Mi. 24.05.** Progressive Muskelentspannung  
19.00-20.30 Uhr im Krippner-Haus  
(VHS-Wasserburg Fr. Baumann)

**Do. 25.05.** Seniorennachmittag im Krippner-Haus  
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

**Do. 25.05.** Gemeinderatssitzung im Rathaus  
19.00 Uhr (Gemeinde Edling)

**So. 28.05.** Festgottesdienste zum Pfingstfest  
19.30 Uhr Attel: feierliche Marienvesper

**Mo. 29.05.** Edling:  
19.00 Uhr feierliche Vesper zum Pfingstfest

**Do. 15.06.** öffentliche Jahreshauptversammlung  
20.00 Uhr mit Vorstandswahl im Saal des Krippner-Hauses (UBG Edling)

**Mo. 19.06.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 20.06.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Do. 22.06.** Seniorennachmittag im Krippner-Haus  
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

**Do. 22.06.** Gemeinderatssitzung im Rathaus  
19.00 Uhr (Gemeinde Edling)

**Sa. 24.06.** Mitarbeiterausflug des Pfarrverbandes Edling

**Mo. 26.06.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 27.06.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Donnerstag 15.06. - Dienstag 15.08. Kino am Stoa  
(Kino Utopia Wasserburg a. Inn)**

**Mo. 05.06.** Gemeinsames Stricken im Krippner-Haus  
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

**Di. 06.06.** Kaffeekranz'1 im Pfarrheim  
14.00-16.00 Uhr (Kaffeekranz'1-Team)

**Do. 08.06.** Attel: Fronleichnamsgottesdienst mit  
Prozession, anschl. Pfarrfest  
Reitmehring: Fronleichnamsgottesdienst  
mit Prozession

**Fr. 09.06.** Stammtisch mit öffentlichem  
18.30-20.00 Uhr Sommerschießen in Staudham  
(SG 1887 Staudham e.V.)

**So. 11.06.** Reitmehring:  
08.30 Uhr hl. Messe zum Patrozinium, anschl. Pfarrfest

**Mo. 12.06.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30.-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 13.06.** Spielenachmittag für Senioren, Menschen  
14.00-16.00 Uhr mit Behinderung und alle, die gerne  
spielen · im Krippner-Haus (Fr. Frantz)

**Di. 13.06.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Mi. 14.06.** Strickhoagarten im Krippner-Haus  
14.00 Uhr (Edlinger Frauengemeinschaft)

**Do. 15.06.** Kapiteljahrtag

## Juli

**Sa. 01.07.** Petersfeuer bei Fam. Krieger in Giglberg  
ab 19.00 Uhr (ÜWG Edling)

**Mo. 03.07.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30.-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 04.07.** Kaffeekranz'1 im Pfarrheim  
14.00-16.00 Uhr (Kaffeekranz'1-Team)

**Di. 04.07.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Do. 06.07. bis Fr. 14.07.** **Kinderbuchausstellung im Krippner-Haus  
(AK Edling Kultur und Heimat e.V.)**

**Sa. 08.07.** Gartenfest der FFW Edling  
ab 15.00 Uhr (FFW Edling)

**Fr. 14.07.** Stammtisch mit öffentlichem  
18.30-20.00 Uhr Sommerschießen in Staudham  
(SG 1887 Staudham e.V.)

**Mo. 17.07.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)



# Veranstaltungskalender 2023



**Di. 18.07.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Mi. 19.07.** Strickhoagarten im Krippner-Haus  
14.00 Uhr (Edlinger Frauengemeinschaft)

**Mi. 19.07.** CSU-Stammtisch beim „Amedeo“  
19.00 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)

**Do. 20.07.** Gemeinderatssitzung im Rathaus  
19.00 Uhr (Gemeinde Edling)

**Fr. 21.07.** Jugendzeltlager / Lindenpark

**Sa. 22.07.** Jugendzeltlager / Lindenpark

**So. 23.07.** Jugendzeltlager / Lindenpark  
(DJK-SV Edling)

**Di. 25.07.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Do. 27.07.** Stammtisch im „Genussladerl“  
19.30 Uhr (ÜWG Edling)

**Di. 05.09.** Kaffeekranz'1 im Pfarrheim  
14.00-16.00 Uhr (Kaffeekranz'1-Team)

**Di. 12.09.** Spielenachmittag für Senioren, Menschen  
14.00-16.00 Uhr mit Behinderung und alle, die gerne  
spielen · im Krippner-Haus (Fr. Frantz)

**Do. 14.09.** Stammtisch im „Genussladerl“  
19.30 Uhr (ÜWG Edling)

**Do. 14.09.** öffentliche Mitgliederversammlung  
20.00 Uhr im Gasthof Staudham (UBG Edling)

**Fr. 15.09.** Stammtisch mit öffentlichem  
18.30-20.00 Uhr Sommerschießen in Staudham  
(SG 1887 Staudham e.V.)

**Sa. 16.09.** Teilnahme am „clean up day“  
(UBG Edling)

**Sa. 16.09.** Seniorentanz im Krippner-Haus (Fr. Heinz,  
09.30-16.30 Uhr Bundesverband Seniorentanz e.V.)

**Di. 19.09.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Mi. 20.09.** CSU-Stammtisch beim „Amedeo“  
19.00 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)

**Do. 21.09.** Seniorennachmittag im Krippner-Haus  
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

**Do. 21.09.** Gemeinderatssitzung im Rathaus  
19.00 Uhr (Gemeinde Edling)

**Fr. 22.09.** Jahreshauptversammlung im Krippner-Haus  
19.00 Uhr (DJK-SV Edling)

**So. 24.09.** Gemeindepokal Stocksützen  
neben Sportheim –Ebrach Stadion  
(DJK-SV Edling)

**So. 24.09.** Attel:  
10.00 Uhr hl. Messe zum Patrozinium  
19.00 Uhr Attel: feierliche Vesper zu Patrozinium

**Mo. 25.09.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 26.09.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Fr. 29.09.** Anfangsschießen in Staudham  
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)

## August

**Sa. 05.08.** Kirtafest am Bahnhof in Edling

Kirtatanz mit Weinfest

**So. 06.08.** traditioneller Kirtasonntag mit Gottesdienst  
10.00 Uhr und Kirchenzug zum Festplatz

**Mo. 07.08.** Kesselfleischessen  
(Kirtaverein Edling)

**Fr. 11.08.** Stammtisch mit öffentlichem  
18.30-20.00 Uhr Sommerschießen in Staudham  
(SG 1887 Staudham e.V.)

**Sa. 12.08.** Volleyball Sommer Open Air, Lindenpark  
(DJK-SV Edling)

**Di. 15.08.** hl. Messe mit Kräuterweihe  
lt. Gottesdienstordnung

## September

**Mo. 04.09.** Gemeinsames Stricken im Krippner-Haus  
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)



# Veranstaltungskalender 2023



## Oktober

### Oktoberrosenkränze im Pfarrverband lt. Gottesdienstordnung

- So. 01.10.** Erntedankfest lt. Gottesdienstordnung
- Mo. 02.10.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 02.10.** Gemeinsames Stricken im Krippner-Haus  
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- So. 08.10.** Dekanatswallfahrt nach Attel
- Mo. 09.10.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 10.10.** Kaffeekranz'1 im Pfarrheim  
14.00-16.00 Uhr (Kaffeekranz'1-Team)
- Di. 10.10.** Spielenachmittag für Senioren, Menschen  
14.00-16.00 Uhr mit Behinderung und alle, die gerne  
spielen · im Krippner-Haus (Fr. Frantz)
- Di. 10.10.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)
- Mi. 11.10.** Strickhoagarten im Krippner-Haus  
14.00 Uhr (Edlinger Frauengemeinschaft)
- So. 15.10.** Kichweihgottesdienste  
lt. Gottesdienstordnung  
Edling: Seniorennachmittag
- Mo. 16.10.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Do. 19.10.** Gemeinderatssitzung im Rathaus  
19.00 Uhr (Gemeinde Edling)
- Di. 17.10. bis** „Klassik junior“ im Krippner-Haus  
**Do. 26.10.** (Leitung: Yume und Dr. Peter Hanusch)
- Sa. 21.10 und** Kammerkonzerte  
**So. 22.10.** im Saal des Krippner-Hauses  
(Leitung: Yume und Dr. Peter Hanusch)
- So. 22.10.** Reitmehring:  
08.30 Uhr hl. Messe der Männerkongregation
- Sa. 28.10.** Rehessen im Krippner-Haus  
19.00 Uhr (Jagdgenossenschaft Süd –Nord)

## November

- Mi. 01.11.** hl. Messe zu Allerheiligen  
Andacht u. Gräbersegnung
- Do. 02.11.** Allerseelengottesdienste mit Gedenken der  
19.00 Uhr Verstorbenen des vergangenen Jahres
- Fr. 03.11.** 3. Königskettenschießen mit Proklamation  
19.00 Uhr der Schützenkönige in Staudham  
(SG 1887 Staudham e.V.)
- Mo. 06.11.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 06.11.** Gemeinsames Stricken im Krippner-Haus  
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Di. 07.11.** Kaffeekranz'1 im Pfarrheim  
14.00-16.00 Uhr (Kaffeekranz'1-Team)
- Di. 07.11.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)
- Mi. 08.11.** Strickhoagarten im Krippner-Haus  
14.00 Uhr (Edlinger Frauengemeinschaft)
- Do. 09.11.** Herbstversammlung im Saal des  
20.00 Uhr Krippner-Hauses (Obst- u. Gartenbauverein  
Edling e.V.)
- So. 12.11.** Hobbykünstlermarkt im Krippner-Haus  
10.00-17.00 Uhr (Fr. Hoppenstedt)
- So. 12.11.** Attel/Edling: Volkstrauertag  
mit Gedenken am Kriegerdenkmal
- Mo. 13.11.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 14.11.** Spielenachmittag für Senioren, Menschen  
14.00-16.00 Uhr mit Behinderung und alle, die gerne  
spielen · im Krippner-Haus (Fr. Frantz)
- Di. 14.11.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)
- Mi. 15.11.** CSU-Stammtisch beim „Amedeo“  
19.00 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)
- Do. 16.11.** Seniorennachmittag im Krippner-Haus  
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Do. 16.11.** Gemeinderatssitzung im Rathaus  
19.00 Uhr (Gemeinde Edling)



# Veranstaltungskalender 2023



**Sa. 18.11.** Edling:  
19.00 Uhr hl. Messe der Vereinsgemeinschaft  
Edling/Steppach

**Mo. 20.11.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 21.11.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Mi. 22.11.** Bürgerversammlung der Gemeinde Edling  
19.30 Uhr im Krippner-Haus (Gemeinde Edling)

**Do. 23.11.** Stammtisch im „Genussladerl“  
19.30 Uhr (ÜWG Edling)

**Do. 23.11.** öffentliche Mitgliederversammlung  
20.00 Uhr im Gasthof Staudham (UBG Edling)

**Do. 23.11.** bis **Edling:**

**So. 26.11.** **Bücherausstellung im Pfarrheim**

**Sa. 25.11.** Seniorentanz im Krippner-Haus (Fr. Heinz,  
09.30-16.30 Uhr Bundesverband Seniorentanz e.V.)

**Mo. 27.11.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 28.11.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

## Dezember

**Sa. 02.12.** evangelischer Gottesdienst  
16.00-19.00 Uhr im Krippner-Haus (Fr. Salzer)

**So. 03.12.** Gottesdienst – Segnung der Adventskränze

**Mo. 04.12.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Mo. 04.12.** Gemeinsames Stricken im Krippner-Haus  
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

**Di. 05.12.** Kaffeekranz'1 im Pfarrheim  
14.00-16.00 Uhr (Kaffeekranz'1-Team)

**Di. 05.12.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Do. 07.12.** „Klöpfern“ für Brasilien Pilao Arcado  
Edling: Harri und Elli Strobel  
Reitmehring: Renate Linner

**Fr. 08.12.** Attel: Jahramt für verstorbene Mitglieder  
08.30 Uhr der Frauengemeinschaft

**Fr. 08.12.** Nikolausschießen im Staudham  
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)

**Mo. 11.12.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**Di. 12.12.** Spielenachmittag für Senioren, Menschen  
14.00-16.00 Uhr mit Behinderung und alle, die gerne  
spielen • im Krippner-Haus (Fr. Frantz)

**Di. 12.12.** PhysioFlowYoga by Martina  
18.45-21.30 Uhr im Krippner-Haus (Martina Kramel)

**Mi. 13.12.** Strickhoagarten im Krippner-Haus  
14.00 Uhr (Edlinger Frauengemeinschaft)

**Do. 14.12.** Seniorennachmittag im Krippner-Haus  
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

**Do. 14.12.** „Klöpfern“ für Brasilien Pilao Arcado  
Edling: Harri und Elli Strobel  
Reitmehring: Renate Linner

**Do. 14.12.** Gemeinderatssitzung im Rathaus  
19.00 Uhr (Gemeinde Edling)

**So. 17.12.** Reitmehring:  
08.30 Uhr hl. Messe d. Feuerwehr Attel-Reitmehring

**Mo. 18.12.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus  
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

**So. 24.12.** Andacht der Kinder –  
Weihnachtsgottesdienste -  
Christmette lt. Gottesdienstordnung

**Mo. 25.12.** Weihnachtsgottesdienste  
lt. Gottesdienstordnung

**Di. 26.12.** Edling:  
19.00 Uhr feierliche Vesper zum Weihnachtsfest

**Fr. 29.12.** Silvesterschießen in Staudham  
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)

**So. 31.12.** Jahresschlussgottesdienste  
lt. Gottesdienstordnung

Stand aller Termine  
zum Redaktionsschluss am 08.12.2022

**Änderungen vorbehalten**



EDLINGER BÜRGER-SERVICE

Suche zuverlässige **Zugefrau**, 1 x wöchentlich  
ca. 3 Stunden, nach Edling für EFH.  
Tel. 08071 - 1045182

### Kunst in der Filzen



Sonntag, 29.01.2023  
19 Uhr

## COBARIO

In ihrem neuen Programm „Spanish Nights“ hat das weitgereiste Wiener Weltmusiktrio mit zwei Gitarren und einer Geige ihre temperamentvollsten Songs versammelt, in denen sich feurige Gitarrenakkorde mit mal jauchzenden, mal seufzenden Geigenklängen vermählen.

Das mehrfach ausgezeichnete Trio startete 2006 als Straßenmusikanten in Barcelona, schnell entwickelten sie einen ganz eigenen Stil. Die drei charmanten, spielfreudigen Wiener Musiker begeisterten schon einmal die Pfaffinger Besucher, allerdings in einer von Corona geprägten Zeit.

Es spielen Herwig Schaffner alias „Herwigos“ Geige, Georg Aichberger alias „Giorgio Rovere“ und Peter Weiss beide Gitarre.

**Wann:** Sonntag, 29.01.2023, 19Uhr,  
Einlass: 17.45Uhr

**Wo:** Bühne im Gemeindezentrum 83539 Pfaffing  
Schulstr.5

**Eintritt:** 25€

Karten- und Tischreservierung ab 4 Personen  
über Tel.08076/886040 oder mail:  
info@kunst-in-der-filzen.de

Kartenverkauf bei Edeka Pfaffing ab 10.01.2023  
Bewirtung durch die Küche des Veranstalters

www.kunst-in-der-filzen.de

### Hilfsaktion des Sozialen Arbeitskreises Edling

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

auch wenn das Corona-Virus Gott sei Dank seinen Schrecken fast verloren hat, bietet der Soziale Arbeitskreis für Menschen in unserer Gemeinde weiterhin

### einen Einkaufsservice



an. Wir versorgen Sie einmal in der Woche mit Lebensmitteln, Getränken, sowie Dingen des täglichen Gebrauchs.

Wenn Sie also niemanden haben, weder aus der Familie, aus dem Freundeskreis oder der Nachbarschaft, der sie versorgt, wenden Sie sich gerne an uns. Wir kaufen für Sie ein.

**Sie können uns täglich erreichen unter  
Tel: 08071 4885 und Tel: 08071 1490.**

Bitte bleiben Sie gesund und achten Sie vor allem auf Ihre Gesundheit, indem Sie vorbeugende Maßnahmen trotzdem ergreifen, um die für diese Jahreszeit typischen Infektionen, wie Influenza, grippaler Infekt, Erkältung und natürlich immer noch Corona, zu vermeiden.

Sozialer Arbeitskreis Edling  
Franz Traudi und Schäfer Anni

### Junge Union Edling

*Christbaum-Aktion*

**Am Samstag, 07.01.2023**

— — — — —

Rufen Sie uns einfach an oder schreiben Sie uns eine E-Mail:  
**Veronika Berndt: 0151/51211644**  
E-Mail: ju-edling@web.de

Mit den Spenden unterstützen wir den Bau von  
Sitzbänken am Bolzplatz in Edling.



### ANNAHMESCHLUSS

für die Februar-Ausgabe:  
**Freitag, der 13.01.2023**

# H. Maußen



AntiStaub-Holzpellets  
Heizöl · Diesel · Benzin



ARAL-Schmierstoffpartner

83564 Soyen • 08071 / 22 35  
www.maussen.de



# SPORT - REPORT



„Sport und Bewegung unter Gleichgesinnten“

## Gute Vorsätze im neuen Jahr ??

Besuchen Sie uns in einer unserer  
Gymnastik- und Aerobic-Stunden.

**Montagsgruppe-Turnhalle Edling**  
von 20.00 Uhr bis 21.15 Uhr

Leitung: Langer Renate und Schober Franziska

**Dienstagsgruppe-Turnhalle Edling**  
von 20.00 Uhr bis 21.15 Uhr

Leitung: Frantz Traudi und Schäfer Anni

**Dienstagsgruppe Reitmehring-Turnhalle**  
von 20.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Leitung: Schrank Frieda

**Mittwochs-Aerobic-Gruppe-Turnhalle Edling**  
von 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr

Leitung: König Johanna und Scholle Bettina

*Wer Freude an Bewegung mit Musik hat, ist herzlich  
willkommen und kann an 2 Abenden in unseren  
Gruppen unverbindlich teilnehmen.*

**Auskünfte für alle Gruppen erteilt Traudi Frantz,  
Tel. 08071/4885.**



## ZUMBA mit Betty

Wer möchte, kann seine Fitness im  
Salsa-Rhythmus verbessern.

Die Gymnastikabteilung des DJK SV Edling bietet ab

**Montag, den 23. Januar 2023**  
von 19:00 bis 20:00 Uhr  
in der Edlinger Turnhalle

einen neuen Zumba-Kurs an.

5 x Zumba + 1 Schnuppertermin  
10 x Zumba + 1 Schnuppertermin

Information und **Anmeldung** bei Traudi Frantz,  
Tel. 08071/4885 oder [edeltraud.frantz@djksvedling.de](mailto:edeltraud.frantz@djksvedling.de)

bis spätestens **Samstag, den 21. Januar 2023.**



## Impressum:

Nachrichten aus der Gemeinde Edling mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Edling

Verlag: Mühle-Verlag, Inh. Isabell Mühle  
Seitnerstr. 41, 82049 Pullach,  
Tel. 0 89/7 93 23 28  
[muehle-verlag@t-online.de](mailto:muehle-verlag@t-online.de)

Verantwortlich für den amtlichen Teil und die Mitteilungen  
aus dem Rathaus:  
1. Bürgermeister Matthias Schnetzer

Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt und alle  
Artikel ohne Namenszeichen: Mühle-Verlag, Isabell Mühle

Anzeigen: Isabell Mühle, Tel. 0 89/7 93 23 28  
[muehle-verlag@t-online.de](mailto:muehle-verlag@t-online.de)

Druck: K. Schmidle Druck & Medien GmbH, Ebersberg

Verteilung an alle Haushalte im Gemeindegebiet



# SPORT - REPORT

Traditionell ist in der dunklen Jahreszeit bei den Volleyballern Hochbetrieb angesagt. Auch die Edlinger waren im November und Dezember ständig im Einsatz und fast im Zwei-Tages-Rhythmus in den Sporthallen der Region. Ein kleiner Rück-, aber auch Ausblick auf 2023:



## Abteilungsausflug:

Am Freitagabend, 26. November, schnupperten die Edlinger Volleyballer Bundesliga-Luft – wenn auch nur als Zuschauer. Gemeinsam ging es in die bayerische Landeshauptstadt. Im dortigen Audi Dome empfingen die Herren des TSV Herrsching die Netzhoppers aus Bestensee. Besonders beeindruckend war natürlich nicht nur das hohe spielerische Niveau. Auch das gesamte „Drumherum“, das der selbsternannte „geilste Club“ Herrsching arrangierte, war mehr als bemerkenswert. Mit vielen Eindrücken im Gepäck traten die Volleyballer des DJK-SV nach dem 3:1-Heimsieg wieder die Rückreise an.

## Premiere für das Mädels-Team:

Es war das erste (wenn auch nicht offizielle) Match unseres Mädels-Teams. In einem Testspiel trat die Auswahl von Trainerin Alina Albert erstmals gegen einen anderen Verein an. In der Pfaffinger Sporthalle spielten unsere Farben gegen den Sportverein Forsting-Pfaffing. Die Gastgeberinnen, die am Standort traditionell schon in sehr jungen Jahren mit Volleyball starten und auch personell aus dem Vollen schöpfen konnten, profitierten von ihrer Wettkampferfahrung und siegten glatt in drei Sätzen. Dennoch verkauften sich unsere sechs Mädels sehr teuer und zeigten

großen Kampfgeist. Die Edlingerinnen freuen sich schon auf den nächsten Vergleich. Für Edling spielten: Juli, Lena, Lola, Lotte, Marie und Sophie.

## Mixed-Team:

Im Sommer meldete die Abteilungsleitung erstmals offiziellen Liga-Betrieb an, kein halbes Jahr später ist die Hinserie der BVV-Mixed-Liga schon Geschichte. Nach fünf Spielen ziehen die Team-Verantwortlichen durchaus ein positives Fazit. Edling überwintert auf Platz vier von sechs. Besondere Highlights waren die Heimspiele gegen Tüßling (3:0) und Töging (0:3). Jeweils vor über 50 Zuschauer am Montagabend spürte das Team auf dem Feld, wie wichtig der Support von den Rängen ist. Komplimente gab es bisher von allen Gast-Teams, die teils seit Jahrzehnten „Mixed“ spielen, aber Kulissen mit Laola-Wellen noch nirgends gesehen haben. Im neuen Jahr greifen die Edlinger um Team-Chef Max Böning zunächst auswärts in Altötting an, ehe am 30. Januar der TSV Mühldorf sein schwerstes Auswärtsspiel der Saison in Edling bestreiten muss.



## Drei-Königs-Turnier:

Was das Open-Air-Turnier im Sommer ist, ist das Drei-Königs-Turnier im Winter: das Volleyball-Highlight der Region. Es dauerte keine 24 Stunden nach Bekanntgabe der Anmeldemodalitäten durch den 2. Abteilungsleiter Johannes Steinbeiß, da waren alle zwölf Startplätze vergeben. Weit über die Landkreisgrenzen hinaus hat sich dieses Gaudi-Turnier einen Namen gemacht.

Im kommenden Jahr messen sich die Volleyballer am Samstag, 7. Januar in der Edlinger Schulturnhalle. Der Eintritt ist frei. Spielbeginn ist ab 10 Uhr, für das leibliche Wohl ist gesorgt.



## ANNAHMESCHLUSS

für die Februar-Ausgabe der Edlinger Gemeindenachrichten  
ist Freitag, der 13.01.2023



**HSH** Heizung Sanitär Huber GmbH

Fröhliche Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr!

HSH GmbH  
Lärchenstrasse 22  
83533 Edling

**Danke für Ihre Geduld  
und Ihr Vertrauen**

08071-103280  
0173-8702160  
info@hsh-haustechnik.de

**Willibald Klemmer**  
Meisterbetrieb  
Heizung • Sanitär • Solartechnik • Kundendienst

- Gas- und Ölfeuerungsanlagen
- Brennwertechnik
- Zentralheizungsanlagen
- Sanitäranlagen
- Bäder und Badsanierung
- Solaranlagen
- Photovoltaik
- Wärmepumpen
- Regenwassernutzungsanlagen
- Kontrollierte Wohnraumbelüftung
- Gas- und Ölbrenner-Service
- Kundendienst und Reparaturservice
- Beratung, Planung und Ausführung

Kardinal-Faulhaber-Str. 14a  
83533 Edling  
www.klemmer-edling.de

Tel: 0 80 71 / 65 48  
Fax: 0 80 71 / 1 04 12 62  
Handy: 01 60 / 69 69 00 7  
E-Mail: info@klemmer-edling.de

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr!

**JETZT ANMELDEN!**  
**IM FRÜHJAHR**  
**DURCHSTARTEN!**

Anmeldung über  
unsere Webseite

**A/A1/  
A2/AM**

**B196**  
AUFSTIEG VON KLASSE B  
ZU A1/125ER

Beratung und Terminvereinbarung für  
**POWER PRAXISKURS** unter

**f** 08071/9206219 oder per Mail **ig**  
info@fahrschule-eggerl.de

WASSERBURG | EDLING | PFAFFING | ROTT | ALBACHING  
GRAFING | ABLING | TRAUNREUT | TACHERTING

**www.fahrschule-eggerl.de**

**GLEICH IN  
IHRER NÄHE**

**SCHWARZ & SOHN**  
BAUEN ■ RENOVIEREN ■ GESTALTEN

*Wir machen's gleich gscheid!*

**Baustoffe**  
**Dach**  
**Werkzeug**  
**Fliesen**  
**Bodenbeläge**  
**Gartengestaltung**

**STREUSALZ**  
**6,95**  
inkl MwSt

**SALZ SEL  
SAL SALT**  
De-icing salt - Auftausalz - sel de déneigement

De-icing salt  
25 kg

83533 EDLING  
Am Sonnenpoint 2  
Tel: +49 8071 51098-0

Weitere Filialen:  
DINGOLFING, MAINBURG,  
MOOSBURG, TRAUNSTEIN

**f** **ig** **yt** **in**  
www.bauzentrum-schwarz.de



Heimische Erzeuger

Familie Krebs  
Tel. 08071/4763

Energiekosten-Messgerät

„Stromfressern auf der Spur“  
Fam. Böhm Tel. 08071/40621

Edlinger Geschirr

„Leihtassen statt Pappbecher“  
Familie Kiefer  
Tel. 08071/8401

nächstes Treffen

Im Januar  
Auskunft unter Tel.  
08071/913096

**Die Weihnachtszeit nutzen...**

... um Kraft zu tanken für kommende Aufgaben. Es macht Sinn unsere Häuser fit zu machen für ein Zeit in der Energie wertvoll und zum umringten Streitgut geworden ist. Ich kann gut verstehen wenn eine Urlaubsplanung mehr lockt als sich schon wieder um das Haus zu kümmern. Sinnbildlich ist aber zu bedenken: Wann mach ich mein Haus einfacher sturmfest? In der ruhigen Zeit, wenn ich alles gut vorbereiten kann oder warte ich so lang bis der Sturm am anrollen ist und mich zum Handeln zwingt.

Hilfestellung kann eine Energieberatung beim Landratsamt geben. Die einstündige Erstberatung ist kostenfrei. Erforderlich ist lediglich eine Anmeldung per E-Mail unter:

energieberatung@lra-rosenheim.de mit Angabe deiner Telefonnummer zur Detailabklärung. Eine Checkliste und vorab Infos findest du mit der Internet-Suche nach:

→Energieberatung Landkreis Rosenheim←

**Heimische Erzeuger**

Fam. Albrecht Brandstätt 10, 08076-1492	Eier aus biologischer Landwirtschaft
Jäger Berndl 0170-7639587	Edlinger Rehfleisch
Johann Dimpflmaier Roßhart 15, 08071-7514	Frische Freilandei Suppenhühner
Familie Forstner Münchner Str.34 Tel. 7924	Frische Forellen und andere Fische
Siegfried Kersch, Edling Albachinger Str. 1, T. 6540	Honig aus eigener Imkerei
Familie Kirchner Weiherweg 13, T. 597390	Schönes aus Holz, Kerzenständer, Schüsseln, Geschenkideen
Gärtn. Löwenzahn, Reitm. Di. u. Fr.: 9 - 13h, 15 - 18h	Gemüse und Obst aus Öko-Anbau, Naturkost
Fam. Miller, Biohof Oberhub 2b, 08076-8780	Bio Lammfleisch und Lammwurst, Lammfelle, Schafwollpellets zum Düngen
Hofladen Niedermaier Oberhub 6, Fr. 10 - 18h	Frischfleisch, Wurst + Geräuchertes
Schex Georg, Edling Pfaffingerstr. 29, T. 6473	Waldhonig -cremig
Sepp Wiedenmann Roßhart 15a, 08071-50511	Frühsommerhonig (cremig) Mittsommerhonig (flüssig)

**Eine Frohe Weihnacht und ein  
friedvolles gesundes neues Jahr  
wünscht euch  
euer Arbeitskreis Ökologie**

**Solarstrom Edling**



Der außerordentlich milde November schlägt sich auch in unseren Ertragszahlen nieder. Es gab statt Schnee nur immer wieder Regen.

Unsere Anlage hat daher im November **2355 kWh** Sonnenstrom eingespeist. Das entspricht einem Monatsertrag von 43,5 kWh pro Kilowatt Modulleistung (kWp) und war damit für November leicht überdurchschnittlich. Es steht bereits fest, dass 2022 das beste Ertragsjahr der Anlage sein wird.

**Die Zukunft ist elektrisch**

Wer sein Dach, seine Fassade oder seinen Balkon für solare Stromerzeugung nutzt, hat langfristig extrem günstig Energie zur Verfügung. Ganz nebenbei wird so auch noch ein wichtiger Beitrag zum Klimaschutz geleistet. Wer zudem seinen Strom für ein E-Auto nutzen kann, fährt günstig, effizient und spart jede Menge Benzin oder Diesel, was wiederum das Klima schont und eine friedliche Antwort auf den aggressiven Energiehunger in der Welt gibt.

*Wir wünschen allen eine friedvolle Weihnacht  
und ein gesundes, solaraktives neues Jahr.*

**Bürger-Solkraftwerk-Edling GbR**

Alois Schrank und Christian Hengstberger, Edling

# Frohe Weihnachten

Foto: John Cater

Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten eine schöne Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch in ein gesundes und glückliches Jahr 2023.

**Weil's um mehr als Geld geht.**

 **Sparkasse  
Wasserburg**

*Die schöne Welt der Küche*

HANS WINHART

**KÜCHENSTUDIO**



**KONTAKT:**  
**Küchenstudio Hans Winhart GmbH**  
Rosenheimer Straße 67  
83059 Kolbermoor

Telefon +49 (0) 80 31 – 90 19 277  
Fax +49 (0) 80 31 – 90 19 279  
info@kuechen-winhart.de

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montag bis Freitag      Samstag  
10:00 – 18:00 Uhr      10:00 – 14:00 Uhr  
...sowie nach telefonischer Vereinbarung!

## Bücherausstellung 2022

Nach zwei Jahren Pause konnten wir endlich wieder unsere Bücherausstellung durchführen. Mit einer Buchhandlung aus Wasserburg, die uns aktuelle Medien zur Verfügung stellte, präsentierten wir ansehnlich und zum Schmökern einladend im Pfarrsaal schöne Kinder- und Jugendbücher, Romane, Krimis, Sachbücher zu aktuellen Themen, Garten- und Bastelbücher und vieles mehr. In der Bücherei erwarteten wir sie mit Kaffee und Kuchen.

Wir waren überwältigt über den Anklang bei den Edlingern. Wir bedanken uns herzlichst für ihren Besuch, der uns ein großer Ansporn für das nächste Jahr ist.



Und ganz neu in unserer Bücherei - **TONIES** zum Ausleihen:



***Das Büchereiteam wünscht allen  
eine gesegnete Weihnachtszeit  
und viele schöne Lesestunden.***

An alle, die dieses Jahr die Bücherei  
in irgendeiner Weise unterstützt haben,  
sei es als Leser, als Geldgeber  
(vor allem die Gemeinde und Pfarrei Edling),  
als Kuchenbäcker, ...

**ein herzliches Dankeschön,  
ohne euch  
gäbe es keine Edlinger Bücherei!**

*Brigitte Miller und Team*

**Öffnungszeiten der Bücherei  
im Pfarrheim Edling, Hauptstr. 27**

Di 17<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup> Uhr

Do 15<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr

**In den Weihnachtsferien  
ist die Bücherei geschlossen.**



**MARTINA WESSELING**  
IMMOBILIEN

***Der Jahreswechsel ist eine Zeit um  
innezuhalten und neue Ziele anzusteuern.***

***Ich wünsche Ihnen dabei viel Erfolg!***

***Martina Wesseling***

Telefon 0 80 76 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | [www.wesselingimmobilien.de](http://www.wesselingimmobilien.de)

Bei uns gibt's die Räder der Profis...

 **Radsport Lindauer**  
fahrräder · reparaturen · teile · tuning



Ein schönes Weihnachtsfest  
und ein gesundes Neues Jahr  
wünscht das Team von  
Radsport Lindauer.

[www.Radsport-Lindauer.de](http://www.Radsport-Lindauer.de)

Birkenweg 3 - 83561 Ramerberg  
Telefon: (0 80 39) 35 40  
[radsport-lindauer@t-online.de](mailto:radsport-lindauer@t-online.de)



Ihr Service-Partner ganz in Ihrer Nähe!

Wir sagen DANKE  
für die vertrauensvolle  
Zusammenarbeit,

wünschen ein  
gesegnetes Weihnachten,  
Gesundheit und  
alles Gute im neuen Jahr!

Eva, Josef, Michael  
und Tobias Kainz

**Service Partner Kainz GmbH**  
TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.  
83533 Edling, Roßhart 12

Telefon: 0 80 71/9 32 10, Fax: 0 80 71/9 32 12  
Internet: [www.sp-kainz.com](http://www.sp-kainz.com)



Jetzt wieder auf Lager!  
Viele Nissan Modelle sofort verfügbar.



**Kostenlose Winterkomplettäder**

beim Kauf eines NISSAN QASHQAI N-Connecta Schalter

NISSAN QASHQAI 1.3 DIG-T MHEV 103 kW (140 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100km): niedrig: 8,6-8,5; mittel: 6,4-6,2; hoch: 5,5-5,4; Höchstwert: 6,5-6,3; kombiniert: 6,4-6,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 145-142. NISSAN QASHQAI 1.3 DIG-T MHEV 116 kW (158 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100km): niedrig: 8,8-8,5; mittel: 6,4-6,2; hoch: 5,5-5,3; Höchstwert: 6,5-6,3; kombiniert: 6,5-6,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 146-142. NISSAN QASHQAI Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,0- 5,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 159-120. Dieses Fahrzeug wurde den EU-Vorschriften entsprechend nach dem realitätsnäheren WLTP-Prüfverfahren homologiert. NEFZ-Werte liegen für dieses Fahrzeug deswegen nicht vor.

Abb. zeigen Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Gültig bis Widerruf. Stand November 2022.

55  
JAHRE  
AUTOHAUS  
HUBER

**Huber**  
„Das ist mein...“ Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg  
Tel.: 08071 9197-0 | WhatsApp: 01 57/77 73 62 33 | [info@zum-huber.de](mailto:info@zum-huber.de) | [zum-huber.de](http://zum-huber.de)

# Kirchliche Nachrichten

GDO Pfarrverband Edling Januar 2023

## Sonntag, 01.01. NEUJAHR - HOCHFEST DER GOTTES- MUTTER MARIA

*Attel:* 10:00 Uhr Neujahrsgottesdienst  
*Edling:* 19:00 Uhr Neujahrsgottesdienst  
*Reitmehring:* 19:00 Uhr Neujahrsgottesdienst  
*Rieden:* 10:00 Uhr Neujahrsgottesdienst

## Montag, 02.01. Hl. Basilius d. Gr. u. hl. Gregor v. Nazianz, Bischöfe, Kirchenlehrer

*Soyen PZ:* 14:00 Uhr Gebetskreis

## Dienstag, 03.01. Heiligster Name Jesu

*Reitmehring:* 19:00 Uhr hl. Messe

## Mittwoch, 04.01. Mittwoch der Weihnachtszeit

*Attel:* 9:00 Uhr Aussendung der Sternsinger mit  
anschl. Sternsingeraktion  
18:00 Uhr Rosenkranz i. d. Hauskapelle  
Stift. Attl  
*Kirchreit:* 8:00 Uhr hl. Messe

## Donnerstag, 05.01. Hl. Johannes Nepomuk Neumann, Bischof, Glaubensbote

*Attel:* 19:00 Uhr hl. Messe entfällt!  
*Edling:* 19:00 Uhr hl. Messe entfällt!  
*Soyen PZ:* 9:00 Uhr Aussendung der Sternsinger mit  
anschl. Sternsingeraktion

## Freitag, 06.01. ERSCHEINUNG DES HERRN - EPIPHANIE

### Afrikatag - Kollekte für Projekte von Missio in Afrika

*Attel:* 8:30 Uhr hl. Messe mit Dreikönigs-  
wasserweihe und Empfang der Sternsinger m. bes. Ged. an  
+ Vater Helmut Schreier / JM, m. E. + Maria Schreier u. +  
Großeltern Hermine u. Franz Schreier

*Musikal. Gestalt.: Kirchenchor Attel*

*Edling:* 10:00 Uhr hl. Messe mit Dreikönigs-  
wasserweihe und Aussendung der Sternsinger m. bes. Ged. an  
+ Mutter Theresia Vogl / v. d. Töchtern  
+ Mutter u. Oma / Fam. Josef Wagner

- anschl. Sternsingeraktion

*Reitmehring:* 8:30 Uhr hl. Messe mit Dreikönigs-  
wasserweihe und Aussendung der Sternsinger m. bes. Ged. an  
+ Ehem. und Papa Peter Riedl jun. zum 2. Jahrestag / Heidrun  
mit Kinder

- anschl. Sternsingeraktion

*Rieden:* 10:00 Uhr hl. Messe mit Dreikönigs-  
wasserweihe und Empfang der Sternsinger m. bes. Ged. an  
+ Ehefrau u. Mutter Marianne Holzleitner und Enkelin Anna /  
JM, Franz Holzleitner  
+ Ehem., Vater, Sohn und Bruder Andreas Hirschstetter / JM,  
Fam. Hirschstetter

## Samstag, 07.01. Hl. Valentin, Bischof und hl. Raimund, Ordensgründer

*Attel:* 19:30 Uhr Festkonzert anlässlich 200 Jahre  
Kirchenmusik Attel mit Johannes Berger  
(Orgel) u. Grassauer Blechbläser Ensemble  
*Edling:* 11:00 Uhr Sternsingeraktion  
17:00 Uhr Neujahrskonzert mit Concelli  
musicali unter Leitung von H. Peter Adler

## Sonntag, 08.01. TAUFUNG DES HERRN

*Attel:* 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an  
+ Schwager Joseph Käsweber / Franz Bichlmaier  
+ Schwager Joseph Käsweber / Georg Bichlmaier  
+ Eltern u. Schwiegereltern Therese u. Josef Maierbacher / JM

+ Schwester Therese Springer u. Neffe Andi Springer / Fam.  
Rumpfinger  
*Edling:* 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** m. bes. Ged. an

+ Hildegard Westner / Fam. Westner  
+ Josef Zehentmair / Hildegard mit Kindern

*Reitmehring:* 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Mutter Rosa Schmid / Fam. Helmut Schmid

*Soyen PZ:* 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an  
+ Ehem. und Vater Hans Schindler / JM, Zenta Schindler mit  
Sebastian

## Dienstag, 10.01. Dienstag der 1. Woche im Jahreskreis

*Attel:* 19:30 Uhr **Bibelkreis im Chorprobenraum**  
**Attel**

*Reitmehring:* 19:00 Uhr **hl. Messe zum Neujahrsempfang**  
ehrenamtl. MitarbeiterInnen

## Mittwoch, 11.01. Mittwoch der 1. Woche im Jahreskreis

*Attel:* 18:00 Uhr **Rosenkranz i. d. Hauskapelle**  
**Stift. Attl**

*Soyen Kirche:* 8:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an  
+ Josef Eyner / Anni Wittchow

## Donnerstag, 12.01. Donnerstag der 1. Woche im Jahreskreis

*Attel:* 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an  
die armen Seelen

*Edling:* 19:00 Uhr **hl. Messe zum Neujahrsempfang**  
ehrenamtl. MitarbeiterInnen

## Freitag, 13.01. Freitag der 1. Woche im Jahreskreis

**Krankenkommunion u. Krankenbesuche nach Vereinbarung**

## Samstag, 14.01. Samstag der 1. Woche im Jahreskreis

*Rieden:* 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an  
+ Ehem. und Vater Max Sonnenholzner / JM, Fam.

Sonnenholzner

+ Schwiegersohn Harald / Hanni Grill

+ Sohn Harald Ott / Marlene u. Sigmund Ott



## ANNAHME- SCHLUSS



für die  
Februar-Ausgabe

## Michaela Aringer

Ihre Trauerberaterin für Edling und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



**BRAND** TRAUERBERATUNG  
Wasserburg . Klosterweg 12 . 08071 50112



Hauptstraße 29  
Tel. 08071 9213899  
Instagram blumenhexe

83533 Edling  
Mobil 0171 9492099



### Öffnungszeiten

Mo. 13.00 bis 18.00  
Die.-Fr. 8.30 bis 12.30  
und 14.30 bis 18.00  
Sa. 8.30 bis 13.00  
Am 27.12.2022 erst  
ab 13.00 Uhr geöffnet.

Liebe Kunden,  
wir wünschen euch für das neue Jahr  
Gesundheit, Glück und  
gaaahhzzz viel gute Laune!  
Wir freuen uns sehr, wenn ihr uns auch  
im Jahr 2023 wieder besucht.

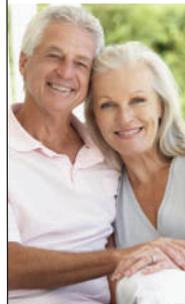
Wir nehmen eine kleine Auszeit von 09.01. bis 15.01.2023.

## AMBUKA®

Ambulante Kranken- und Altenpflege



... daheim ist es doch  
am Schönsten!



**AMBUKA®**  
Tel. 0 80 71 / 95 54 1  
www.ambuka.de

### Wir sind für Sie da:

- Ambulante Krankenpflege
- Palliativpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Betreuung für Menschen mit Demenz
- Krankenhausvermeidungspflege
- Pflegeberatung

### Ihre Vorteile:

- ✓ Zuverlässigkeit unseres Teams
- ✓ Jahrelange Erfahrung
- ✓ Hohe Termintreue
- ✓ Freundlichkeit
- ✓ Hilfsbereitschaft
- ✓ Empathisches Team

AMBUKA® · Ambulante Kranken- u. Altenpflege  
Am Gewerbering 7 A · 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 - 95 54 1 · www.ambuka.de

# VILLA KUNTERBUNT



Ab sofort bin ich auch mobil für Sie da!



- ✂ Perfekte Frisuren für die ganze Familie
- ✂ Bequem bei Ihnen zuhause
- ✂ Ohne Wartezeiten
- ✂ Kompetent und zuverlässig

Termine unter 08076/889880

Ich freue mich auf Sie  
Ihre Friseurmeisterin Gabi Bodmeier

## Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

# Edling

Hauptstraße 10

Bestattungsvorsorge

# 0 80 71 / 5 26 44 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Wasserburg	0 80 71 / 9 20 46 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!  
www.bestattungshilfe-riedl.de

# Kirchliche Nachrichten

GDO Pfarrverband Edling Januar 2023

## Sonntag, 15.01. 2. SONNTAG IM JAHRESKREIS

*Attel:* 8:30 Uhr **Wort-Gottes-Feier**  
10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier i. d. Klosterkapelle Stift. Attl**

*Edling:* 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an  
+ Franz und Hilde Reich und bds. + Verwandtschaft / Ingrid Schreyer  
+ Ehem. und Vater Georg Wieser / Fam. Wieser  
+ Eltern Barbara und Peter Schatz / Fam. Anna Maier  
+ Eltern Anna und Josef Maier / Fam. Josef Maier  
+ Lisbeth Friesinger und Josef Grabner / Anna und Josef Maier  
+ Nachbarschaft / Fam. Josef Maier  
+ Mutter u. Oma Sibylle Deiters z. 1. Jahrestag / Hubertus Deiters u. Annette Werdin mit Familien

*Reitmehring:* 8:30 Uhr **hl. Messe**  
*Soyen PZ:* 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** m. bes. Ged. an  
+ Eltern u. Schwiegereltern Michael und Magdalena  
Altenwegner / JM, Fam. Christian Altenwegner

## Dienstag, 17.01. Hl. Antonius, Mönchsvater

*Reitmehring:* 19:00 Uhr **hl. Messe**

## Mittwoch, 18.01. Mittwoch der 2. Woche im Jahreskreis

*Attel:* 18:00 Uhr **Rosenkranz i. d. Hauskapelle Stift. Attl**

*Soyen PZ:* 14:00 Uhr **Bibelnachmittag**  
19:00 Uhr **hl. Messe zum Neujahrsempfang ehrenamtl. MitarbeiterInnen**

## Donnerstag, 19.01. Donnerstag der 2. Woche im Jahreskreis

*Attel:* 19:00 Uhr **hl. Messe zum Neujahrsempfang ehrenamtl. MitarbeiterInnen**

*Edling:* 19:00 Uhr **hl. Messe**

## Freitag, 20.01. Hl. Fabian, Papst, Märtyrer und hl. Sebastian, Märtyrer

*Rieden:* 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an  
+ Eltern u. Großeltern Margarete und Konrad Haindl / JM, v. d. Familie  
+ Bruder Harald Ott / Tanja m. Fam.

## Samstag, 21.01. Hl. Agnes, Jungfrau u. Märtyrin und hl. Meinrad, Mönch, Märtyrer

*Edling:* 19:00 Uhr **hl. Messe**

## Sonntag, 22.01. 3. SONNTAG IM JAHRESKREIS

*Attel:* 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an  
+ Sohn u. Bruder Michael Lipp / JM  
+ Tante Elisabeth Bortenschlager / Hintermurner Brüder m. Familie  
+ Ehefrau u. Mutter Therese Jansen / JM  
+ Neffe u. Cousin Georg Machl / Fam. Peschina Bernhard u. Kaiser

*Edling:* 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

*Reitmehring:* 8:30 Uhr **hl. Messe**

*Soyen PZ:* 10:00 Uhr **hl. Messe**

## Dienstag, 24.01. Hl. Franz v. Sales, Bischof, Ordensgründer, Kirchenlehrer

*Reitmehring:* 19:00 Uhr **hl. Messe**

## Mittwoch, 25.01. BEKEHRUNG DES HL. APOSTELS PAULUS

*Attel:* 18:00 Uhr **Rosenkranz i. d. Hauskapelle Stift. Attl**

*Soyen Kirche:* 8:00 Uhr **hl. Messe**

## Donnerstag, 26.01. Hl. Timotheus und hl. Titus, Bischöfe, Apostelschüler

*Attel:* 19:00 Uhr **hl. Messe**

## Forst- und Gartengeräte



LANDMASCHINEN  
FRITZ  
**Schreier**

**Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit!**

Wir wünschen Ihnen  
ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest  
und für das kommende Jahr  
viel Gesundheit, Glück und Erfolg.

**Familie Michaela und Fritz Schreier**

Sendlinger Str. 46, 83561 Ramerberg, Tel. 08039/1326, fritz.schreier@t-online.de

*Edling:* 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an  
+ Ehem. u. Vater Peter Pittner / v. d. Familie

## Samstag, 28.01. Hl. Thomas von Aquin, Ordenspriester, Kirchenlehrer

*Rieden:* 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an  
+ Harald Ott / Nachbarschaft Seeburg u. Altensee

## Sonntag, 29.01. 4. SONNTAG IM JAHRESKREIS

*Attel:* 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an  
+ Joseph Käsweber / v. d. Nachbarn  
- alle Verstorbenen von Allmannsberg

10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier i. d. Klosterkapelle Stift. Attl**

*Edling:* 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Eltern Josef und Irmgard Staudinger / v. d. Kindern

+ Ehefrau Anneliese / Fritz Grasser

+ Sohn u. Bruder Andreas Bräustetter / Fam. Bräustetter u. Fam. Gerer

+ Ehefrau, Mutter u. Oma Karolina Bräustetter / Fam. Bräustetter u. Fam. Gerer

alle + des Hauses / Fam. Bräustetter

+ Ehem. Horst Weiß / Resi Weiß m. Fam.

+ Eltern Peter und Therese Perfaller und Schwiegereltern Emil und Anna Weiß / Resi Weiß

alle + des Hauses Perfaller / Resi Weiß m. Fam.

*Reitmehring:* 8:30 Uhr **Wort-Gottes-Feier** m. bes. Ged. an  
+ Verwandtschaft / Fam. Weigl

*Soyen PZ:* 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

## Dienstag, 31.01. Hl. Johannes Bosco, Priester, Ordensgründer

*Reitmehring:* 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

## Gasthaus Esterer KG

Metzgerei - Kegelbahnen - Saal  
Fremdenzimmer - Kinderspielplatz

Verbunden mit dem Dank für das  
bisher entgegengebrachte  
Vertrauen wünschen wir Ihnen  
Frohe Weihnachten und  
ein gesundes Neues Jahr!



Wirtsweg 1 - 83561 Ramerberg ☎ 08039/1525  
www.gasthaus-esterer.de

Einheimisches Ehepaar aus Edling sucht

## Bauernhof oder Teil-Bauernhof

im näheren Umland, auch zur Renovierung,  
als eigenen Alters-Wohnsitz zu kaufen.

Bei Interesse gerne auch mit der Möglichkeit zum Verbleib des Besitzers.

Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme unter **Chiffre TE 9432** an den  
Mühle-Verlag, Seitnerstraße 41, 82049 Pullach

Evang.-Luth. Kirche Wasserburg

## Gottesdienstplan Januar 2023



Termin	Pfarrer
<b>So. 01.01. Neujahr</b> Wasserburg 17:00 Uhr mit <b>Jahressegen</b>	Peischl
<b>Fr. 06.01. Epiphania</b> Wasserburg 10:00 Uhr Stiftung Attl Don Bosco 18:30 Uhr	Deiml Möller
<b>So. 08.01. 1. So. nach Epiphania</b> Wasserburg 10:00 Uhr Gabersee St. Raphael 18 Uhr	Möller Möller
<b>So. 15.01. 2. So. nach Epiphania</b> Wasserburg 10:00 Uhr mit Kindergottesdienst	Zellfelder
<b>So. 22.01. 3. So. nach Epiphania</b> Wasserburg 10:00 Uhr mit Mini- und KiGo Gabersee St. Raphael 18 Uhr	Peischl Peischl
<b>So. 29.01. Letzter So. nach Epiphania</b> Wasserburg 10:00 Uhr mit Kindergottesdienst	Franke

**Gott** sah alles an,  
was **er** gemacht hatte: Und **siehe**,  
es war **sehr gut.** «

GENESIS 1,31

Monatsspruch JANUAR 2023

Caritas  
Nah. | Am Nächsten

### Plätzchenbäckerei im Sonnengarten

Heute waren ein paar fleißige  
Bäckerinnen tätig und die  
Ergebnisse waren richtig  
lecker.



Diese Bilder sagen mehr als 1000 Worte, die ich nun darüber  
schreiben könnte, wieviel Freude die Damen am Backen hatten.  
Das war heute nur ein Anfang, es werden noch einige weitere  
Plätzchennachmittage folgen.

*Wir, die Bewohner und Mitarbeiter des  
Sonnengartens, wünschen allen Edlingern  
ein wunderschönes Weihnachtsfest und  
ein gutes, gesundes, neues Jahr!*





### Er gründete 1823 die Kirchenmusik dahier...

so ist es auf der Gedenktafel für Katharina und Anton Engl zu lesen, die am Ölberg neben dem Turmaufgang der Pfarrkirche St. Michael in Attel eingelassen ist.

Musik wurde im Benediktinerkloster in Attel schon immer gepflegt. Abt Dominikus Gerl (1757 bis 1789), selbst überaus musikalisch, förderte diese Kunst, indem er 1769 eine neue Orgel für die Atteler Abteikirche beschaffte und zahlreiche Musikinstrumente für seine Mitbrüder kaufte. So ist von P. Ägidius Holler überliefert „... er war dabey der vollkommenste Sänger, Meister auf der Violine und, nach den sel. Abbé Vogler, vielleicht der größte Orgelspieler seiner Zeit.“ P. Ägidius Holler begab sich mit Erlaubnis des Abtes nach Italien. Längere Zeit hielt er sich in Siena auf, wo er unter dem Künstlernamen Diego Orelli bekannt wurde.“

Die Säkularisation führte dann zu einer Zäsur der Kirchenmusik in Attel. So wurden am 2. Mai 1804 die Musikinstrumente, sechs Trompeten, fünf Waldhörner, zwei Passeteln, zehn Violinen, zwei kupferne Pauken und zwei Geigen versteigert. Die bis dahin durch die Benediktiner erbrachte musikalische Gestaltung der Gottesdienste war zum Erliegen gekommen.

Im Jahr 1823 gründete dann der junge Anton Engl die Kirchenmusik dahier.

Dieses Ereignis nehmen wir zum Anlass, zum Jubiläum „**200 Jahre Kirchenmusik in Attel**“ in einer Konzertreihe die Bandbreite von Kirchenmusik zu Gehör zu bringen.

Am **7. Januar 2023 um 19:30 Uhr** beginnen wir, im barocken Rahmen der ehemaligen Klosterkirche St. Michael in Attel, mit einem **Nachweihnachtlichen Festkonzert**. Das Grassauer Blechbläser Ensemble und Johannes Berger an der Orgel vermitteln einen Eindruck von der Kirchenmusik zur Blütezeit des Klosters.

Am **26. Februar 2023 um 13:30 Uhr** folgt das **Passionssingen** in St. Michael in Attel. Lassen Sie sich auf die vorösterliche Zeit einstimmen.

**Besuch aus Italien** erwarten wir am **3. Juni 2023**. Der Männerchor gibt am Abend ein Konzert in unserer Kirche.

Abgeschlossen wird die Reihe in der Kirche St. Michael am **17. September 2023**. Mit Unterstützung von Chören aus der Nachbarschaft wird dargeboten, **was Kirchenmusik sein kann**. Von lateinischen Gesängen über Kirchenlieder der Volksmusik, modernem Liedgut bis zum traditionellen Volksgesang. Sie sind eingeladen, sich stimmlich zu beteiligen.

**Kein Kartenvorverkauf. Der Eintritt ist frei. Wir bitten um einen freiwilligen Beitrag zur Deckung der entstandenen Kosten.** Es wäre schön, wenn Sie sich an den Eintrittspreisen vergleichbarer Veranstaltungen orientieren würden.

Kirchenchor Attel und  
Förderverein Bayr-Orgel der Klosterkirche St. Michael, Attel



DIE STERNSINGER

KOMMEN

Die Sternsingeraktion in Edling soll stattfinden am

**Freitag, 6. Januar 2023 &**

**Samstag, 7. Januar 2023**

jeweils ab ca. 11.00 Uhr

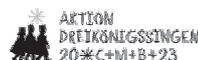
20 \* C + M + B + 23

Leider war zum Redaktionsschluss des Gemeindeblattes noch nicht klar, ob wir so viele Kinder und Begleiter finden, damit wir wieder das ganze Gemeindegebiet besuchen können.

**In der Kirche, auf der Homepage der Pfarrei und der Tagespresse werden wir ab Weihnachten über den Ablauf der Sternsingeraktion weiter den aktuellen Stand mitteilen.**

Wenn es uns nicht gelingt, alle Sternsingertouren zu besetzen, werden ab 7. Januar in der Kirche die Aufkleber mit dem Sternsingersegen und Spendentüten zum Abholen aufgelegt.

**Wir hoffen auf ein Wiedersehen und dass wir den Segen direkt zu Ihnen bringen können – wir wünschen Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr – das Sternsingerteam**



sternsinger.de

### Johanniter-Jugend Wasserburg

Sie wollen Ihren  
Christbaum loswerden  
und wissen nicht wohin?

MITEINANDER STARK



Wir haben die Lösung:

Wählen Sie **08071 5975285** oder schreiben Sie an [jugend.wasserburg@johanniter.de](mailto:jugend.wasserburg@johanniter.de)

Die Johanniter-Jugend holt mit Freude auch Ihren Christbaum am Samstag, den **7. Januar 2023** bei Ihnen ab.

Über eine Spende bei der Abholung, mit der Sie unsere Aktivitäten unterstützen, freuen wir uns.

JOHANNITER  
JUGEND

Ein frohes Weihnachtsfest, schöne  
Feiertage und ein gesundes Neues Jahr  
wünscht

# Getränke Wimmer

Getränkemarkt  
Heim- Lieferservice  
Partyzubehör

[www.getraenke-wimmer.de](http://www.getraenke-wimmer.de)

- alkoholfreie Getränke
- Heilwässer
- Biere
- Spirituosen
- mit Kofferraumservice



## Unsere Angebote für Januar 2023 Abholpreise aus unserer Getränkehalle in Untersteppach

<b>Adelholzener Bleib in Form</b> verschiedene		12 x 0,75 l	<b>€ 6,90</b> Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,77
<b>Petrusquelle Mineralwasser</b> verschiedene		12 x 0,75 l	<b>€ 5,45</b> Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,61
<b>Bucher Mineralwasser</b> verschiedene		20 x 0,5 l PET	<b>€ 5,45</b> Pfand Euro 4,50 Literpreis Euro 0,54
<b>Aloisiusquelle Apfelschorle</b>		20 x 0,5 l	<b>€ 8,25</b> Pfand Euro 4,50 Literpreis Euro 0,82
<b>Petrusquelle Wellness Apfel</b>		12 x 0,75 l	<b>€ 8,95</b> Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,99
<b>Flötzinger hell</b>		20 x 0,5 l	<b>€ 16,75</b> Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,67
<b>Freisinger Urhell</b>		20 x 0,5 l	<b>€ 16,75</b> Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,67
<b>Löwenbräu alkoholfrei</b>		20 x 0,5 l	<b>€ 16,75</b> Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,67
<b>Kuchlbauer Weissbier</b> verschiedene		20 x 0,5 l	<b>€ 16,95</b> Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,69
<b>Bräu imMoos Edelpils</b>		20 x 0,33 l	<b>€ 13,95</b> Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 2,11

solange Vorrat reicht

Irrtum vorbehalten

€

**Getränke Wimmer GmbH - 83562 Hart/Rechtmeiring**

Betriebsstätte Untersteppach 22, 83533 Edling, Tel. 0 80 71 / 28 88, Fax 0 80 71 / 5 13 90



Öffnungszeiten: MO./DI./DO./FR. 9.00 - 17.00 Uhr  
MI 9.00 - 13.00 Uhr  
SA 8.00 - 13.00 Uhr



Öffnungszeiten an Heilig Abend und Silvester: 8.00 - 12.00 Uhr